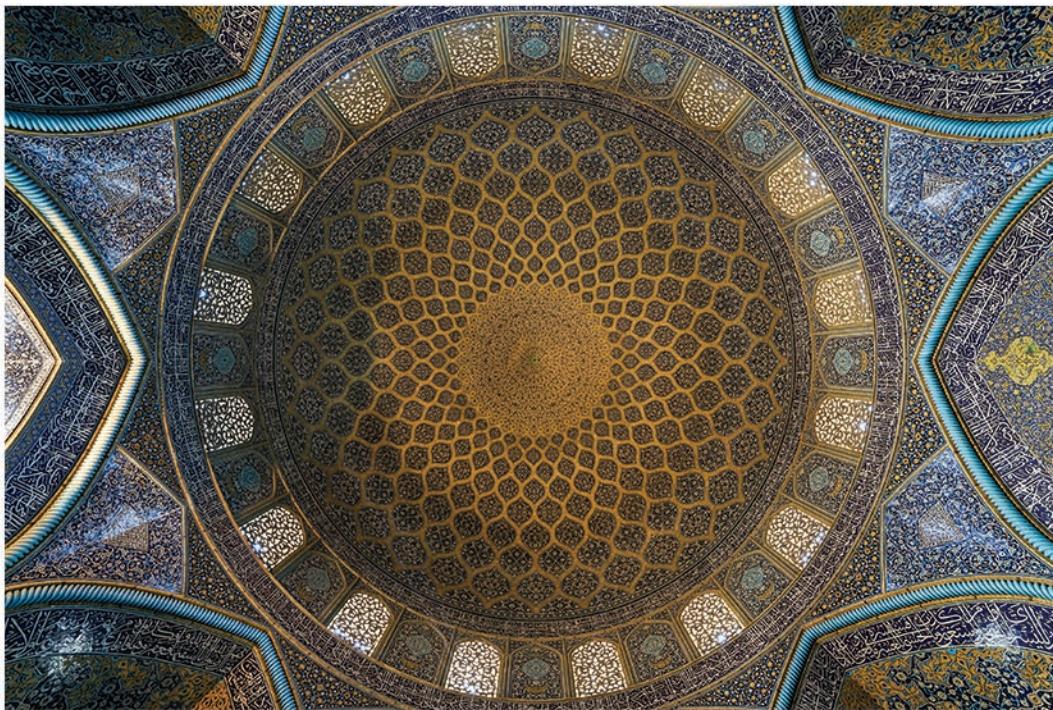


مطالعه معماری ایران

۱۱

دوفصلنامه علمی پژوهشی دانشکده معماری و هنر، دانشگاه کاشان

سال ششم، شماره ۱۱، بهار و تابستان ۱۳۹۶



◆ مطالعه کارکرد سازه آبی حصار سوم محوطه باستانی چغازنبیل با مطالعه میدانی و مدلسازی هیدرولیکی - هیدرولوژیکی
● پرتانی، حیدری

◆ بازخوانی «الگوی فضای میانی» در معماری ایران زمین

● رنجبر کرماتی، ملکی

◆ عوامل کالبدی موثر بر ادراک تراکم در محیط‌های مسکونی

● پور دیهیمی، مدنی، موسوی نیا

◆ تأملی در مفهوم و ارزش خلاقیت: ارزش خلاقانه معماری مبتنی بر الگو

● ممتحن، حجت، ناری قمی

◆ آفرینش معماری به روش قیاس با طبیعت

● فیضی، علیپور، محمد مرادی

◆ گونه‌شناسی تحلیلی مساجد حوزه فرهنگی کردستان ایران

● خادم‌زاده، معماریان، صلوانی

◆ صورت ایوان در معماری ایرانی، از آغاز تا سده‌های نخستین اسلامی

● رضانی نیا

◆ تحلیل اصول فضایی و الگو گزینی بهینه در معماری الگوگرای معاصر ایران، بررسی ساختمان میراث فرهنگی کشور
● حمزه نژاد، رادمهر

◆ حفاظت معماری و نسبت آن با تاریخ معماری، بنگاه به تجربه حفاظت در ایران

● نیک‌زاد، ابوئی

◆ گونه‌شناسی مساجد بلوچستان ایران، از دوره قاجاریه تا معاصر

● پاسیان خمری، رجبعلی، رونده

◆ یادداشت فنی: سرمایه‌های اجتماعی در حفاظت شهری شهر تاریخی نراق

● مرادی تراقی

مطالعه معماری ایران

دوفصلنامه علمی پژوهشی دانشگاه کاشان

داوران این شماره:

دکتر اصغر محمد مرادی
دکتر بهزاد مفیدی
دکتر حسین سرحدی دادیان
دکتر حمیدرضا جیحانی
م. ذات‌الله نیک‌زاد
دکتر رضا نوری شادمهرانی
دکتر سلمان نقره‌کار
دکتر علی عمرانی پور
دکتر علی غفاری
دکتر علی محمد رنجبر کرمانی
دکتر فاطمه گلدار
دکتر کیوان جوارچی
دکتر محمدمهری عبدالله‌زاده
دکتر محمدرضا رحیم‌زاده
دکتر محمدرضا هل‌فروش
دکتر مرجان نعمتی‌مهر
دکتر مهدی حمزه‌نژاد
دکتر هادی پندار
دکتر وحید صدرام
دکتر یعقوب محمدی فر

سال ششم، شماره ۱۱، بهار و تابستان ۱۳۹۶

صاحب امتیاز: دانشگاه کاشان

مدیر مسئول: دکتر علی عمرانی پور

سردیر: دکتر غلامحسین معماریان

مدیر داخلی: دکتر بابک عالمی

هیئت تحریریه (به ترتیب الفبا):
دکتر ایرج اعتضاد. استاد دانشگاه آزاد اسلامی. واحد علوم و تحقیقات
دانشگاه آزاد اسلامی انصاری. دانشیار دانشگاه تربیت مدرس
دانشیار دانشگاه کاشان
دکتر پیروز حناچی. استاد دانشگاه تهران
دکتر شاهین حیدری. استاد دانشگاه تهران
دانشیار دانشگاه الزهرا (س)
دکتر حسین زمرشیدی. استاد دانشگاه شهید رجایی
دانشیار دانشگاه کاشان
دکتر حسین کلانتری خلیل‌آباد. دانشیار جهاد دانشگاهی
دکتر اصغر محمد مرادی. استاد دانشگاه علم و صنعت ایران
دانشیار دانشگاه معماریان. استاد دانشگاه علم و صنعت ایران
دانشیار دانشگاه کاشان

درجه علمی پژوهشی دوفصلنامه مطالعات معماری ایران طی نامه شماره ۱۶۱۶۷۶ مورخ ۱۳۹۰/۰۸/۲۱ دیپرخانه کمیسیون نشریات علمی کشور، وزارت علوم، تحقیقات و فناوری ابلاغ گردیده است.

پروانه انتشار این نشریه به شماره ۹۱/۹/۷ مورخ ۹۰/۰۳/۰۳ از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی صادر شده است.

این نشریه حاصل همکاری مشترک علمی دانشگاه کاشان با دانشکده معماری دانشگاه تهران، دانشگاه تربیت مدرس، دانشگاه الزهرا (س)،

دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه شهید رجایی و پژوهشکده فرهنگ، هنر و معماری جهاد دانشگاهی است.

نشریه مطالعات معماری ایران در پایگاه استنادی علوم کشورهای اسلامی (ISC)، پایگاه اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی (SID) پایگاه مجلات

تخصصی نور (noormags.ir)، پرتال جامع علوم انسانی (ensani.ir) و بانک اطلاعات نشریات کشور (magiran.com) نمایه می‌شود.

تصاویر بدون استناد در هر مقاله، متعلق به نویسنده آن مقاله است.

(نسخه الکترونیکی مقاله‌های این مجله، با تصاویر رنگی در تارنمای نشریه قابل دریافت است).

عکس روی جلد: محمد موحدزاد
(گنبد مسجد شیخ لطف‌الله، اصفهان)

دورنگار: ۰۳۱-۵۵۹۱۳۱۳۲

نشانی دفتر نشریه: کاشان، بلوار قطب راوندی، دانشگاه کاشان، دانشکده معماری و هنر، کدپستی: ۸۷۳۱۷-۵۳۱۵۳
پایگاه اینترنتی: jias.kashanu.ac.ir

شاپا: ۲۲۵۲-۰۶۳۵

بهاء: ۱۰۰۰۰ ریال

کارشناس اجرایی: مهندس افسانه آخوندزاده
ویراستار ادبی فارسی: معصومه عدالت‌پور

ویراستار انگلیسی: مهندس غزل نفیسه تابنده

نشانی دفتر نشریه: کاشان، بلوار قطب راوندی، دانشگاه کاشان، دانشکده معماری و هنر، کدپستی: ۸۷۳۱۷-۵۳۱۵۳
پایگاه اینترنتی: jias.kashanu.ac.ir



فهرست

- ۵ مطالعه کارکرد سازه آبی حصار سوم محوطه باستانی چغازنبیل با مطالعه میدانی و مدلسازی هیدرولیکی-هیدرولوژیکی صادق پرتانی / وحید حیدری
- ۲۳ بازخوانی «الگوی فضای میانی» در معماری ایران زمین علی محمد رنجبر کرمانی / امیر ملکی
- ۴۳ عوامل کالبدی مؤثر بر ادراک تراکم در محیط‌های مسکونی؛ نمونه موردی: محلات مسکونی شهر مشهد شهرام پوردیهیمی / رامین مدنی / سیده فاطمه موسوی نیا
- ۶۳ تأملی در مفهوم و ارزش خلاقیت: ارزش خلاقانه معماری مبتنی بر الگو (مقایسه چارچوب ارزشی سنتی، معاصر و اسلامی) مهدی ممتحن / عیسی حجت / مسعود ناری قمی
- ۸۵ آفرینش معماری به روش قیاس با طبیعت محسن فیضی / لیلا علیپور / اصغر محمدمرادی
- ۱۰۳ گونه‌شناسی تحلیلی مساجد تاریخی حوزه فرهنگی کردستان ایران محمدحسن خادم‌زاده / غلامحسین معماریان / کامیار صلواتی
- ۱۲۵ صورت ایوان در معماری ایرانی، از آغاز تا سده‌های نخستین اسلامی عباسعلی رضائی نیا
- ۱۴۵ تحلیل اصول فضایی و الگوگریزی بهینه در معماری الگوگرای معاصر ایران، بررسی موردي: سازمان میراث فرهنگی کشور، حسین امامت مهدی حمزه‌نژاد / مهسا رادمهر
- ۱۶۹ حفاظت معماری و نسبت آن با تاریخ معماری، با نگاه به تجربه حفاظت در ایران رضا ابیبی / ذات‌الله نیکزاد
- ۱۸۹ گونه‌شناسی مساجد بلوچستان ایران، از دوره قاجاریه تا معاصر رضا پاسیان خمری / حسن رجبعلی / محمدرضا رونده
- ۲۰۷ یادداشت فنی: سرمایه‌های اجتماعی در حفاظت شهری شهر تاریخی نراق راهنمای تدوین و ارسال مقاله بخش انگلیسی

تأملی در مفهوم و ارزش خلاقیت: ارزش خلاقانه معماری مبتنی بر الگو

(مقایسهٔ چارچوب ارزشی سنتی، معاصر و اسلامی)

مهدی ممتحن*

عیسی حجت**

مسعود ناری قمی***

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۱۱/۱۰ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۶/۵/۸

چکیده

امروزه خلاقیت مفهومی است که برخورداری از آن، به نوعی مراد فرازشمندی شخص و عمل او شمرده می‌شود. این مفهوم از آن‌رو که در حوزهٔ ادبیات آموزشی و حرفه‌ای معماری بسیار مورد توجه بوده و جایگاه ویژه‌ای دارد، نه تنها زمینه برای تأمل در آن می‌گستراند، بلکه ضرورت بازنده‌یشی «معنا»‌ی آفرینش را هم ایجاد می‌کند. چنین وضعیتی در معماری پیش از مدرن مطرح نبوده است، لذا این سؤال اساسی طرح می‌شود که آیا عمل خلاقانه‌ی فی‌نفسه واحد ارزش است و اگر نیست، چه چیزی و چگونه آن را واحد ارزش می‌کند، با کدام مبانی سنجیده و در چه زمینه‌هایی و با چه حدودی تأیید یا نفی می‌شود؟ روش تحقیق براساس راهبرد تفسیری، به همراه استدلال منطقی و بهره‌گیری از مدل‌سازی مفهومی بوده است؛ به‌این ترتیب، یک ساختار نظری سه وجهی در نظر گرفته شده است. در وجه اول، بحث خلاقیت از دو منظر علمی و فلسفی سنت‌گرا و نوگرا تبیین شده است؛ وجه دوم دو مبحث «مفهوم» و «ارزش» خلاقیت را پوشش می‌دهد؛ وجه سوم مربوط است به نسبت موضوع با دو نوع از معماری «الگومدار» و «بدون الگو». درنتیجه و در تطبیق دو نگرش علمی و فلسفی مفهوم خلاقیت، ادعای منشأ «هیچ» برای خلاقیت، بر پایه ادبیات موجود، هم در نگرش سنتی و هم در رویکرد مدرن رد شده یا حداقل مورد تردید واقع می‌گردد؛ درنتیجه، خلاقیت همواره مبتنی بر الگوست؛ اما تفاوت کار، صرفاً از محل «الگوپذیری صریح و آشنا» و «الگوپذیری غیرصریح و ناآشنا» یا «زمینه‌گرا بودن» و «زمینه‌گرا نبودن» الگوها قابل طرح است؛ که این موضوع در بررسی نمونه موردی طرح‌های توسعهٔ سنتی و مدرن مجموعه حرم حضرت مصصومه(س) در قم مورد تحلیل و تبیین قرار گرفته است. درنهایت و پس از مقایسهٔ ارزش عمل خلاقانهٔ قیاسی و استقرایی از دو منظر معاصر و اسلامی، این نتیجه حاصل شد که ماهیت خلاقیت از دیدگاه مدرن و سنتی تفاوت ماهوی باهم ندارد، بلکه موضوع اساسی باید مربوط به ارزش‌ها باشد و اینکه هریک، کدام وجه خلاقیت (صراحت الگویی یا پنهان کردن الگو) را ترجیح می‌دهند؛ بررسی انتهای مقاله از منظر اسلامی، وجه نخست- صراحت الگویی- را به‌وضوح واحد ارزش بیشتر نشان می‌دهد.

کلیدواژه‌ها:

خلاقیت، ارزش، معماری الگویی، حل مسئله معماری، محاکات، صنعت، حرم حضرت مصصومه(س).

* استادیار دانشکده معماری و هنر، دانشگاه کاشان، نویسنده مسئول، mehdimomtahen@gmail.com

** استاد دانشکده معماری، پردیس هنرهای زیبا، دانشگاه تهران

*** استادیار دانشکده پسران قم، دانشگاه فنی و حرفه‌ای

پرسش‌های پژوهش

۱. آیا خلاقیت معماری در رویکرد مدرن و سنتی تفاوت ماهوی دارد یا خیر؟
۲. آیا چارچوب ارزش‌گذاری بر خلاقیت در دستگاه‌های مختلف (مدرن، سنتی و اسلامی) تفاوت بنیادی دارد یا خیر؟
۳. تفاوت نظری ارزش خلاقیت در معماری‌های مبتنی بر الگو در مقایسه با معماری‌های بدون الگو در چیست؟

مقدمه

در عرصه معماری، کثرت‌گرایی از پست‌مدرنیسم به این‌سو، مشخصه اصلی معماری است (جنکز ۱۳۷۶، ۲۵)؛ این تکثر، ارتباط مستقیم با «نوآوری» دارد و از این منظر تمام عصر روش‌نگری رو به سوی امور نو دارد و امری مختص روزگار معاصر نیست. بار ارزشی کلمه خلاقیت در جوامع امروزی، گویا بر همه امور انسانی و «انسانیت» سلطه یافته و اصولاً نفی آن ممکن است با نفی «ذات» انسان یکی شمرده شود؛ چرا همه چیز باید نو شود؟ آیا بدعت در همه عرصه‌های مرتبط با انسان جایز است؟ آیا هر خرق عادتی خلاقیت است؟ و اگر چنین است، آیا هر خلاقیتی مثبت است؟ آیا پایبندی به هر امر ثابتی، منافی خلاقیت است؟ آیا اگر فردی از زندگی آرام و یاثبات خود رضایت دارد، به حکم عدم خلاقانه بودن زندگی، محکوم به خروج از دایره انسانیست، مگر تغییر آن. آیا آثار معماری گذشته که مورد تجلیل و تکریم بسیاری از معماران معاصرند، با هدف اصلی خرق عادت، اندیشه‌یده و ساخته شده‌اند؟ این نوشتار باید دست کم بتواند این سؤال را به درستی تبیین کند. سؤالی که حتی اشاره به آن می‌تواند آدمی را از دید برخی هنرمندان به ابهان مانند کند - نوآوری تا کجا ارزش، تا کجا مجاز و تا کجا ممتنع است و باید با آن مقابله شود. اینکه «نوآوری» ارزش بنیادین مدرنیته است، جای تردید ندارد؛ اما آیا نوآوری همین مقام مطلق را در عرصه «انسانیت» دارد یا خیر. آیا «آننا - محدودیت» و «آنایی - رفع حصار» (در عرصه هنر) معادلاتی بدیهی است؟

یک زمانی پیرپوردیو (جامعه‌شناس مارکسیست معاصر) در مقام نقد سرشت هنر، سؤالاتی را به این شرح مطرح کرد که: «چه چیزی اثر هنری را به یک اثر هنری، و نه شیئی معمولی یا ابزاری ساده بدل می‌کند؟ چه چیزی هنرمند را به یک هنرمند، و نه یک صنعتکار یا نقاش آماتور بدل می‌کند؟ چه چیزی یک لگن دستشویی یا یک خمره شراب را که در موزه به نمایش گذاشده شده است، به یک اثر هنری بدل می‌کند؟ آیا عامل اصلی این واقعیت است که مارسل دوشان (کسی که قبل و بیش از هر چیز یک هنرمند محسوب می‌شود) آن‌ها را امضا کرده است، نه یک لوله‌کش یا تاجر شراب؟ و اگر پاسخ مثبت باشد، آیا این امر صرفاً بدان معنا نیست که «نام استاد به متابه طلس» جایگزین «اثر هنری به متابه طلس» گشته است؟»

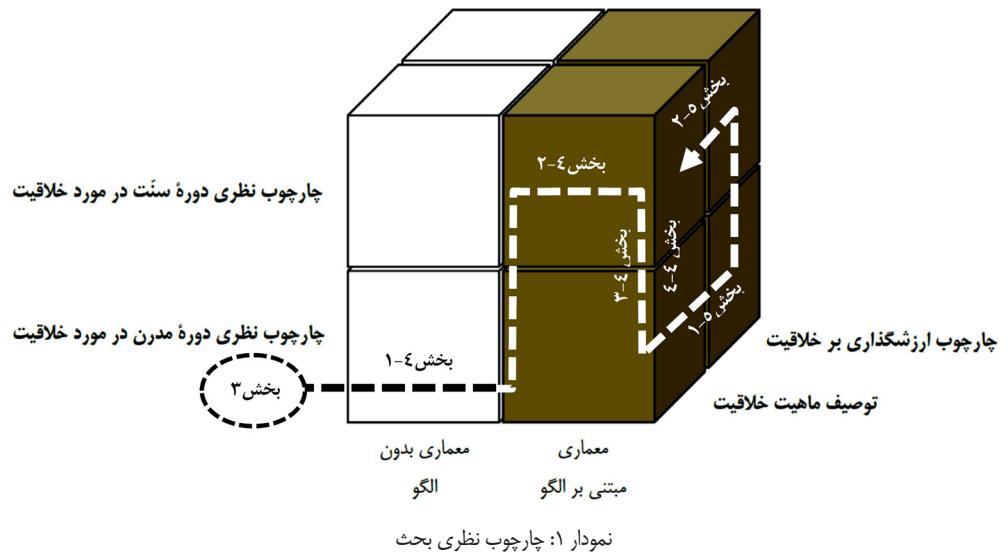
پاسخ این سؤالات منجر به ورود به عرصه تئوری نهادی هنر می‌شود؛ نقش «نهاد تخصصی» در هنر، از منظر ایجاد چارچوب‌های قضاؤت و حتی تبیین صورت‌های کلی مسائل، در نظریه نهادی هنر تئوریزه شده است (دیکی ۱۳۸۷)؛ در مورد هنر، عدم غایتمانی که از کانت به این سو، در زیبایی‌شناسی، جایگاه مستحکمی یافته است، رسیدن به این نقطه را، یعنی جایی که دیگر، هیچ ویژگی ذاتی در خود شئ نباشد که آن را به اثر هنری تبدیل کند و امر هنری تنها از آن رو هنری دانسته شود که کس یا کسانی این برچسب را به آن زده باشند، چندان غریب نمی‌نمایاند؛ اما اینکه معماری این‌گونه تبیین شود که هر نوع ذهنیت یک «معمار- هنرمند»، در آن، بر مسند اثر معماری (و بدتر از آن، اثر خوب معماری) نشانده شود، چیز پیچیده و شگفت‌انگیزی خواهد بود.

عنصر اصلی برای اینکه چیزی خلاقانه خوانده شود، آن است که «تو» باشد، حال این نو بودن ممکن است برای خود فرد باشد، یا برای دنیای خارج از او و باید با مقصود خاصی باشد، نه تصادفی و ارزش‌گذاری جامعه بر آن در حکم کنترل کننده این دو ویژگی اهمیت دارد (Weisberg 2006, 60-69)؛ این یک تعریف روان‌شناسانه است، یعنی مطابق نیاز جامعه مطالعه‌کنندگان ذهن انسان؛ با معتبر فرض کردن این تعریف عام، در این نوشتار سعی می‌شود ماهیت و بار

ارزشی مترتب بر کلمهٔ خلاقیت نقد شود.

۱. فرایند تحقیق

از دیدگاه برخی، خلاقیت در دورهٔ سنتی با دورهٔ جدید هیچ وجه مشترکی ندارد (مدپور ۱۳۷۸، ۱۹۷)، لذا کار خلاقانهٔ معماران سنتی در امروز، خلاقیت نیست و کار خلاقانهٔ معماران امروز، با ادبیات سنتی توصیف‌پذیر نیست. این نوشتار این فرضیه را با تطبیق دو حوزه به بحث می‌گذارد. اگر تطبیق موردهبخت انجام شود و بتواند نوعی همسانی نسبی را بین دو حوزه نشان دهد، می‌توان معماری سنتی را به معنای امروزی کلمهٔ نیز خلاقانه دانست و به عکس نوآوری‌های جدید را نیز از زاویهٔ سنت، قابل‌بیش‌بینی تلقی کرد. به‌این صورت، «نوآرانه» بودن رویکرد مدرن و «غیرخلاقانه» بودن رویکرد سنتی، به‌عنوان دو نگرش بدینهٔ تضعیف می‌شود و راه برای بازنگری آزادانه‌تر به معماری‌های الگویی در دوران امروز هموارتر می‌گردد. برای ممکن‌شدن این تطبیق، باید تمایز واضحی میان امر معمارانه در دوران سنتی و مدرن احصا شود که این خود می‌تواند موضوع را به درازا بکشاند؛ اما جایگزینی موضوع الگویی بودن^۲ یا نبودن طراحی (به‌عنوان یک ویژگی باز متمایز‌کنندهٔ دو گونهٔ موردهبخت (نک: ناری قمی ۱۳۹۴، فصل اول و نیز حجت ۱۳۸۹) راه را برای بررسی هموارتر می‌کند، در ضمن اینکه مصادیق معاصر معماری را نیز در کنار سنت قابل‌طرح می‌کند؛ لذا چارچوب بحث با نمودار ۱ ساماندهی شده است. روش تحقیق این نوشتار، براساس موضوع خود، راهبرد تفسیری همراه با استدلال منطقی است و به‌کمک مدل‌سازی مفهومی، ساختارهای نظری را به بحث تطبیقی می‌گذارد. روند منطقی و سیر طی شده برای دستیابی به پاسخ سؤال، در نمودار ۱ خلاصه شده است.

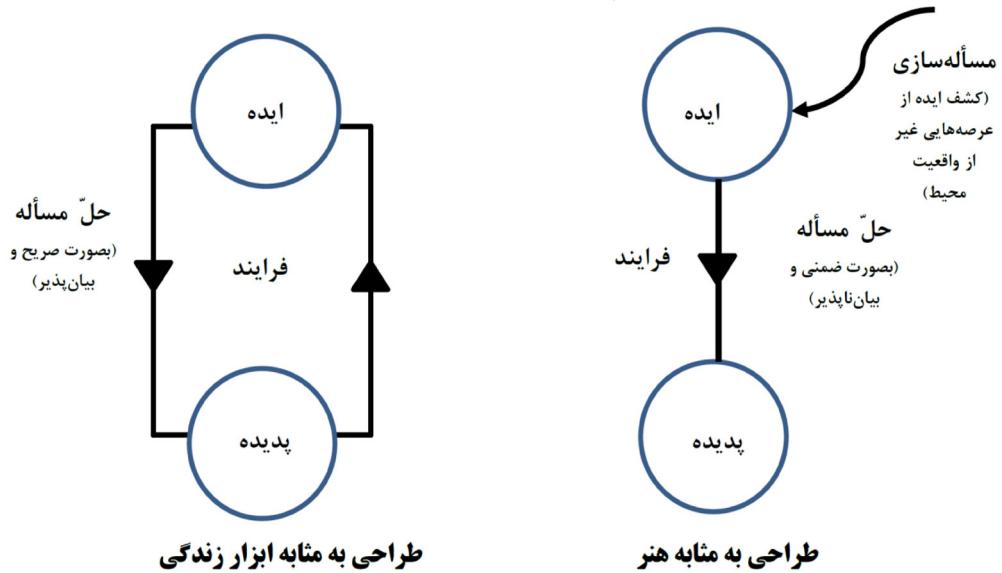


۲. معماري و طرح مسئله: مسئله‌سازی هنری در مقابل حل مسئله برای زندگی

سوال خلاقیت در حوزهٔ معماري به‌واسطهٔ ماهیت دوگانه آن - یعنی چیزی میان فن و هنر - همواره با ابهام مواجه است: آیا باید امر نویی که تاکنون تجربه نشده (تمام آن تجربه نشده یا بخشی از آن) آورده شود تا خلاقیت شمرده شود یا اینکه باید مسئله‌ای از انسان حل شود؟ آیا پاسخ به یک مسئله موجود خلاقیت است یا ایجاد یک مسئله جدید؟ منظور از وجه هنری معماري در بحث حاضر، آن چیزی نیست که در مباحث فلسفی و تاریخ معماري و هنر به آن پرداخته می‌شود، بلکه جنبه‌ای از معماري را مورداشاره قرار می‌دهد که در آن، در قیاس با موضوعات الزامي و بدینه‌ی تبرخاسته از زندگی واقعی یا ایدئالی کاربر- یا دست‌کم مقدم بر آن- موضوعات دیگری طرح می‌شود. اين موضوعات از ایدئال‌های شخصی یا صنفی طراح نشئت می‌گيرد. در اين حالت، تصویر ذهنی معمار از آينده، زندگی

آینده و آنچه به نظر او «باید» باشد، طرح مسئله معماری و راه حل آن را تعیین می کند؛ همان چیزی که در دوران مدرن، کاندینسکی^۳ از آن به عنوان جایگزینی روح رهایی بخش هنرمند به جای خدای مسیحیت یا شمایل حضرت مسیح(ع) در دوران مدرن، یاد کرده است (Whyte 2004) و نوعی تقسیم و رازآلودی را در نگرش افرادی چون لوکوربوزیه، رایت و آتو، نسبت به شخصیت فرد خلاق هنرمند به تصویر کشیده است؛ به بیان دیگر، از آنجاکه (به بیان لیدمان ۱۳۸۷، ۳۸۹) هنر نقش آزادی و جاودانگی را در نمایش مدرنیته به عهده گرفت، معماری هنری امری است بدوان وابسته به «ناخودآگاه» هنرمند و وسیله ای است برای بروز این ناخودآگاه؛^۴ این دوگانگی در اکثر مواضع پژوهشگران و نظریه پردازان معاصر، تلویحاً یا صریحاً تأثیر داشته است (نک: مقالات کراس ۲۰۰۷^۵ و بیوکن ۲۰۰۷^۶ و عدم تمیز میان این دو، گاه منجر به اختشاش معانی و بحث ها شده است، مثلاً کرپیندورف^۷ ۲۰۰۷ در بحث تفصیلی اثبات می کند که اصولاً Re-Search (با معنای دقیق «بازپژوهی» در آنچه هست) مفهومی است که برای طراحی بی معنی است. مبنای استدلال وی با تلقی هنری از طراحی، تا حدی درست در خواهد آمد؛ یعنی موضوع طراحی امری باشد که تاکنون نبوده است که بتوان بازپژوهی روی آن انجام داد. از منظر فلسفی تر و نظری تر، اندرول بالنتین (Ballantyne 2002b)، با وقوف بر این تمایز، نگرش به معماری را به عنوان ظرف سکونت، فاقد وجه متعالی موردنظر معماران می شمرد؛ از این بابت وی موضوع هنری و ایدئال گرای معماری را موردنظر دارد. به بیان وی، (Ballantyne 2002a) برای یک فیلسوف، امر معماری می تواند در خمرة دیوژن^۸ خلاصه گردد و آن چیزی که در معماری پیچیدگی و کمال ایجاد می کند، نگرش هنری و عدم نگرش «کارکردی» است؛ گیراردو نیز از موضعی، دیگر همین تمایز را مطرح می سازد (Ghirardo 2002).

رویکرد معماری به مثابه ابزار زندگی، بر موضوع «طرح مسئله» متمرکز است؛ یعنی اگر ما کل کار طراحی را نوعی مسئله به شمار آوریم، کار طراحی ناچار دارای دو وجه طرح مسئله و حل آن خواهد بود (Heath 1984)؛ می توان موضوع را از یک زاویه دیگر طرح کرد: سؤال بنیادی وجه عملی معماری (و به عبارت دیگر چارچوب عمل معماران) عبارت است از «چگونگی طرح مطلوب»؛ در این سؤال، در حالی که «چگونگی» به «فرایند طراحی» و «طرح» به «محصول» عمل طراح اشاره دارد، «مطلوب» چیزی است که غایت و هدف کار طراحی را تعیین می کند و لذا بر دو امر دیگر، اولویت دارد. پرسش از مطلوبیت در معماری، پرسشی عمیقاً انسان شناسانه و اخلاقی است: مطلوب برای چه کسی؟ برای معمار، برای جامعه، برای امروز، برای آینده و...؟ مطلوبیت در معماری که امری است معطوف به وضعیتی که هنوز نیامده است (آینده)، در هر حال حکایت از نوعی کمبود، ضعف، نقصان و... در «وضع موجود» دارد و به این اعتبار همواره حاوی «مسئله» است. بنابراین پیوند معماری و زندگی، در گرو نگاه «مسئله محور» به معماری است؛ در حالی که رویکرد هنری، به دنبال «ابداع مسئله» جدید است (نمودار ۲). اما برخی معتقدان، موضوع را معکوس می دانند: راجر اسکروتون این نحوه نگرش به معماری را نوعی آورده فلسفه روشنگری به معماری می داند و آن را نفی می کند (ابتدای فصل دوم 1980 Scruton)؛ دو موضوع در مورد نقد وی درباره نگرش «مسئله محور» به معماری، قابل ارائه است: نخستین موضوع بر می گردد به نگرش «زیباشناسانه» به معماری (به معنایی که کیرکگور از زیباشناسی افاده می کند: لذتی مداوم و نوبه نو – MacIntyre 2006, 63)؛ ساختار نهادی معماری هنری، برای اساس ممکن است نافی رویکرد مسئله. پاسخ به طراحی باشد. اما چنان که هریس به خوبی بحث کرده است، رویکرد زیباشناسانه به هیچوجه مساوی با ذات اصیل معماری نیست (رجوع به مقدمه کارستن هریس در این باره – Harries 1998). اما امر دوم آن است که اسکروتون در نقد خود، در جستجوی یکپارچگی وجوده متعدد معماری است که بهزعم وی، نه تنها در معماری بومی و سنتی، بلکه در نظریات آبرتی نیز ردپای آن دیده می شود؛ اما اینکه «مسئله» تلقی کردن طراحی لزوماً به معنای نفی هم پیوندی باشد، جای سؤال است و حتی اگر چنین باشد، باید میان دو موضوع یکپارچگی درون ساختاری معماری و یکپارچگی انسان گرایانه معماری تمایز قائل شد؛ اگر اسکروتون با طرح بحث زیباشناسی به دنبال امر اول باشد، بحث حاضر و سوگیری اخلاقی آن، ناظر به یکپارچگی از نوع دوم است؛ یعنی نوعی کل نگری در ارتباط با وجوده متعدد انسان و نه کل نگری در قبال ارزش های نهاد هنری.



نمودار ۲: مدلی از تمایز موجود میان وجه معماری به مثابه هنر و معماری به مثابه ابزار زندگی
(معماری به مثابه حل مسئله زندگی در مقابل معماری به مثابه مسئله‌آفرینی)

می‌توان این موضوع را با بحث قدیمی، اما همچنان تازه آدولف لوس در باب تمایز هنر (در معنای مدرن) و معماری جمع‌بندی کرد: کاچیاری^۹ در فصلی از کتاب خود که به نگاه «لوس» به سنت می‌پردازد، پژوهه «خانه‌لوس» در وین را مدخلی بر ورود به این بحث انتخاب می‌کند، جایی که به‌زعم لوس، مسائل ترکیب‌بندی «از دید استاد کار پیر وینی ما» پاسخ داده می‌شود و با قصر «هوفبورگ» به دیالوگ می‌نشیند؛ وی در مقابل «خودنمایی» نهفته در «زنگی خلاقانه»، معنای سنت و تعلق را مطرح می‌کند و در مقابل معماری «ایداعی» - امر دروغینی که همراه ماست - حقیقت را طرح می‌نماید؛ اگرچه قرن‌ها از عمر آن گذشته باشد. این، نه یک دیدگاه نوستالژیک بلکه نگاهی انتقادی است به مفهوم معمار به عنوان حاکم مطلق، کسی که زبانی را می‌افربند و به همهٔ محیط اطراف با دیدی ابزاری نگاه می‌کند که باید اثر وی را در خود پذیریند (Cacciary 1993, 150-151). معماری از دید لوس به همان معنی که دربارهٔ پیش‌ور سنتی مطرح است (یعنی موضوعی تعلقی است و نه تصنی) همواره سنتی است. «سنت» چنان که لوس بحث می‌کند، ذات معماري است، اما نباید با جنبه‌های صوری فرم اشتباہ شود. سنت به معنی چسبیدن به گذشته به‌دلیل قدمی بودن آن نیست ... لوس در محکوم کردن فعالان هنر ملی کشورش رودربایستی نداشت. سنت برای وی باید تضمین کننده آن می‌بود که فرهنگ، در حال رشد در مسیر خود به‌سوی تشخّص و کمال بیشتر باشد. این تصور مناسب سنت برای معمار بود» (Heynen 1999, 79)، یعنی وی «سنت» و فرهنگ را موجودیت در حال رشد می‌دید، اما مبتنی بر گذشته و نه یک ایدئال مبهم بی‌سابقه. این تعییر وی از سنتی بودن معماری، در کنار برداشت او از هنر که آن را امری «فرافرهنگی» و جلوتر از زمان می‌شمرد، وی را به ایده انسفال معماري و هنر می‌رساند: «خانه برخلاف کار هنری باید برای هر کس خوشایند باشد. کار هنری موضوعی شخصی برای هنرمند است. خانه این‌طور نیست. ... کار هنری به مردم جهت‌گیری‌ها و افکار آینده را نشان می‌دهد. خانه به حال می‌اندیشد. انسان دوستدار هر آن چیزی است که آسایشش را تأمین کند. او از هر چیز که بخواهد وی را از داشته‌ها و موقعیت اکتسابی و امن خود خارج کند و آشفته‌اش سازد، متنفر است. پس انسان عاشق خانه و متنفر از هنر است. آیا این نمی‌رساند که خانه وجه مشترکی با هنر ندارد و معماری نباید متعلق به هنرها شمرده شود؟ همین‌طور است. تنها یک بخش بسیار کوچک از معماری به هنر تعلق دارد: مقریه و یادمان. هر چیز دیگری که مقصودی را برآورده سازد، باید از حوزه هنر مستثنای گردد» (ibid به نقل از نوشتار

«معماری» آدولف لوس؛ به این ترتیب حتی آدولف لوس که خود، یکی از بانیان سبک مدرن است، دقیقاً بر الگویی بودن معماری برای پیوند آن با زندگی تأکید می‌کند و آن را امری جدا از هنر مدرن برمی‌شمرد.

۳. معماری و حل مسئلهٔ ماهیت عمل خلاقانه

دو گانگی موجود در مفهوم طراحی در قالب دو تابیه‌ای چون علم و هنر، دانش و بینش، اشراق و داشت و امثال‌هم، همه به یک موضوع اصلی بازمی‌گردد و آن اینکه طراحی پاسخ تخصصی طراح یا تیم طراحی به مسائل و مضلات «موجود» بشر و نوعی «بهسازی» در وضع موجود است یا اینکه طراحی «تسهیل‌کننده» آیندهٔ ایده‌آلی است که هنوز نیامده، اما نخبگان هنری برای «تحقیق» آن تلاش می‌کنند. این امر دربارهٔ مباحث فلسفی خلاقیت نیز بهوضوح دیده می‌شود؛ دربارهٔ خلاقیت، دو دیدگاه قدیمی همواره در مقابل هم مطرح شده است، یک نگرش که خلاقیت را مبتنی بر ظهور «امر دیگر» برای مولد آن (هنرمند یا صنعتگر...) می‌داند و لذا آن را نوعی الهام تلقی می‌کند - خواه این الهام از عالم مثل افلاطونی نشئت گرفته باشد و خواه از «فرآخود» فرویدی - و نگاه دیگری که خلاقیت را مبتنی بر تدقیق و تداوم «امر موجود» می‌شمرد؛ یعنی رویکردی خردگرایانه که امر تو را درنهایت امری محاسبه‌پذیر می‌داند و نه خرق عادت. تقابل این دو رویکرد را در نگرش نسبتاً رایج طرح شده از سوی مارگارت بودن^۱ درخصوص خلاقیت و نقدهای متقابل وارد بر آن، بهویژه از سوی دیوید نوویتز^۲ می‌توان دید (Livingston 2006, 589). تعریف مارگارت بودن از خلاقیت بهصورت «تغییر شکل یک فضای مفهومی» مقارن نوعی خروج از قالب است؛ درحالی که شواهد نوویتز نشان می‌دهد که نه تنها در بسیاری از نمونه‌های مشهور خلاقیت، هیچ خروج از قالبی وجود ندارد، بلکه در گونهٔ خلاقیت علمی، اصولاً موضوع باید درون چارچوب آن علم قرار گیرد تا یک «پیشرفت» به‌سوی مرحلهٔ بهتر ارزیابی شود. این دو گانه را می‌توان در دو قطب خلاقیت هنری و علمی جمع‌بندی کرد که سایر مراتب خلاقیت در میانهٔ این طیف می‌تواند جای گیرد. با اینکه بهنظر می‌رسد «حل مسئله» طبیعت خلاقیت علمی باشد، اما حتی در این باره نیز همچنان داعیه «الهام» و موقعه موضوع از هیچ وجود دارد. لذا می‌توان خلاقیت مبتنی بر «زمینه» و خلاقیت خارج از «زمینه» را به عنوان طیف معنایی دیگر برای شناخت ماهیت خلاقیت مطرح نمود.

۳. الگومندی خلاقیت در نگرش عصر مدرن: خلاقیت هنری در مقابل خلاقیت علمی

«محصولات تولیدی در هر دو مورد [گرنیکا اثر پیکاسو و کشف ساختار DNA توسط واتسون و کریک] خارق‌العاده است، اما فرایند حاصل‌کننده آن‌ها، نه» (Weisberg 2006, 52-3). وایسبرگ در پی این مطالعه، خلاقانه‌بودن محصول را علاوه‌بر نبوغ به تجربه نیز منتبه می‌کند: «ایده‌های خلاقانه، حتی آن‌ها که از بانیان، نو باشند، ریشه مستحکمی در ایده‌هایی دارند که پیش‌تر آمده‌اند. همواره هر ایدهٔ خلاقانه دارای تبار است... [اما] ما به عنوان ناظر، گاه بُن‌مایه‌دانشی فرد تولید‌کننده ایدهٔ جدید را نادیده می‌گیریم» (همان). در روند تاریخی، ظهور معنای «افریدن از هیچ»، (جز برای شعر در یونان باستان و مجدداً در عصر روش‌نگری) به‌طور عام، پدیدهای مدرنیستی است.^۳

در ادبیات فلسفی روش‌نگری، نبوغ کانتی برای هنرمند، امری استعلایی و فراورونده است که فراتر از امور فهم‌پذیر است؛ اما به‌هرحال، هیچ نیست، بلکه «استعدادی ذاتی... است که از طریق آن طبیعت به هنر قاعده می‌دهد» (بووی ۱۳۹۱، ۷۶-۷۵؛ درواقع تمام امور استعلایی کانتی، «هست»‌هایی فهم‌نایذیرند، نه اینکه «نیست» باشند. در جنبش رمان‌تیک، سرچشمۀ خلاقیت هنری از تاریخ و الگو به «من» تازه کشف‌شده رمان‌تیک منتقل می‌شود (احمدی ۱۳۷۴، ۱۲۸-۱۲۶)؛ با این حال، اصل موضوع نمی‌تواند متفاوت باشد، همچنان یک سرچشمۀ غیر تهی برای هنر وجود دارد؛ متنها چون این سرچشمۀ «من» (یا «فرامن» فرویدی) است، دیگر برای هیچ‌کس جز خود هنرمند در دسترس نیست؛ لذا اثر هنری برای دیگران، از «هیچ» می‌آید، اما نه برای هنرمند؛ چنان‌که بررسی فرافرویدی یونگی نیز، غیرتاریخی و خودبنیان بودن این «فرامن» را نیز با تردید جدّی مواجه کرد و با طرح موضوع «کهنه‌الگو» به عنوان هستهٔ خاطرهٔ جمعی، عناصر مندرج در فرامن را دارای تبار تجربی تاریخی‌اجتماعی عمیق و قابل کشف دانست. نقد نیتمندی هنرمند در بیان شلایر ماخّر^۴ (همان، ۱۳۴) که تا امروز نیز تداوم دارد، ممکن است «آگاهی» به منشا خلاقیت هنری را نفی کند، اما وجود آن را نفی نمی‌کند. رویکردهای پس اساختارگرایانه در ضمن تلاش برای اصالت‌زدایی از ساختار ارجاعات

متنی، منشأهای متأفیزیکی دیگری را برای اثر هنری («متن»ها) ایجاد کردند که موجودند («هیچ» نیستند)، ولی دیگر در یک «من» یا سوژه مستقر نیستند. در نظر فوکو، نگارنده نیست که اثر را پدید می‌آورد، بلکه سخن (گفتمان) خود مولد نویسنده است و گفتمان‌ها اپیستمه یا صورت‌بندی دانایی را می‌سازند (همان، ۱۷۰): این را می‌توان با «ایده» هگلی مقایسه کرد که آن نیز برآمده از روح مطلق است و چیزی است که ناموجود نیست، اما برای هنرمند و مخاطب، هردو، پوشیده است و تنها پس از تبدیل به مفهوم آشکار می‌شود؛ در این حالت نیز «هیچ» نیست که اثر می‌آفریند بلکه متأفیزیکی است که تمایز واقعی با متأفیزیک دینی یا افلاطونی نخواهد داشت.

رویکرد آنتونیادس (۱۳۸۱، ۲۹-۳۶) در این زمینه، یک راه حل میانه براساس تفکیک تخیل و تصور و قراردادن تصور به عنوان بستر خودبیان خلاقیت و جایی است که امر نو و برآمده از «هیچ» خیالی در تماس با امر واقعی قرار می‌گیرد و بهنحوی خلاقانه «صورت‌مند» می‌شود؛ این «صورت» یک فرم کانتی-ارسطوی است که از کاسیر و ام گرفته شده است؛ بنابراین، منشأ خلاقیت در این نگاه، امر واقع است و بازگشت آن نیز از طریق قوه تصور به امر واقع است؛ اما در مرتبهٔ خیال بهنوعی، متکی بر هیچ (از نوع بوغ استعلایی کانتی) است.^{۱۴}

جدول ۱: مفاهیم تخیل و تصور، و رابطه آن با واقعیت (به نقل از آنتونیادس ۱۳۸۱، ۳۱)

عنیت	ذهنیت
واقعیت	
توانایی ذهن برای «دیدن» آنچه که هست؛ مشاهده واقعیت؛ بازآفرینی و تکرار آن؛ که با این حال زیشن جدیدی به واقعیت نمی‌بخشد.	
تخیل و تصور توامان به خلق آثار جدید کشیده و باعث ارتقای واقعیت می‌شوند.	

عالی هنر و معماری هنری همچنان در بی یافتن یک «هیچ» برای منشأ خلاقیت است؛ هیچی که بهواقع هیچ باشد، یعنی فاقد ارجاع به چیز موجود باشد. آیزنمن به رغم تأثیرپذیری از این فضای بحث پس اساختارگرایانه، بهدنیال یک معماری رها از معنا (ضد روایت و انمایی)، تصادفی (ضد روایت عقل) و بیزمان (ضد روایت تاریخ یا روح زمان) است و این معماری بهزعم وی، دیگر وانموده نیست و به این صورت می‌تواند یک امر از هیچ برآمده تلقی شود یا به عبارتی، یک «روایت» خودبنیان (آیزنمن ۱۳۸۲) باشد. به عنوان مثالی از این روند، می‌توان به موضع‌گیری اخیر نظریه‌پرداز معماری پارامتریک و طرح مفهوم «خودفرمانی» معماری اشاره کرد: «مفهوم خودزاویشی^{۱۵} به تمایت گتمان معماری به عنوان موجودیتی خودساخته اشاره دارد» (Schumacher 2011, xi); «پیدیده معماری آنگاه می‌تواند به بهترین وجه تبیین گردد که به عنوان شبکه‌ای خودمختار (نظام خودزاوینده) از ارتباطات تحلیل گردد» (Ibid, 1); درواقع، شوماخر خواهان آن است که معماری از سوی مردم، به جای یک حرفة پاسخگو به نیازهای جامعه، به عنوان یکی از اقتضایات جامعه شناخته شود که هیچ الزامی به اثرپذیری از شرایط جامعه ندارد؛ یعنی همان طور که مردم کشوری مانند ایران باید زبان فارسی را بلد باشند، ملزم‌اند که زبان معاصر معماران را یاد بگیرند و اهداف درون‌نهادی آن‌ها را بپذیرند و سپس این امکان به آنان داده خواهد شد که خواسته‌های خود را در چارچوب ارزش‌های موردنیزه‌شده جامعه معاصر بیان نمایند و هر خواستی که در این چارچوب نگنجد، از گردونه «مسئله» معماری خارج خواهد شد؛ هدف اصلی تلاش برای جانداختن چنین نگرشی این است که ادامه حیات تاریخی نهاد معمارانه تضمین گردد^{۱۶} (نک: مقدمه نوشتار شوماخر). رم کولهاس نیز همین خودفرمانی را این بار برای تئوری معماری خودش در نظر می‌گیرد (Mallgrave & Goodman 2011, 192).

نکته جالب‌توجه در چارچوب موردبخت شوماخر، بهویژه در پیروان معماری دیجیتال -الگوریتمیک آن، این است که بهزعم آنان، این خودفرمانی در عین حال یک علم‌گرایی فارغ از فردگرایی در نگرش هنری است که می‌تواند به عامشدن خلاقیت در میان هنرمندان معمار بینجامد و در ترتیجه، آن را در تقابل با «جعبه سیاه» خلاقیت معماران نظریه‌پرداز و مفهوم‌گرا می‌بینند (خباری ۱۳۹۱-۱۴).

۳. الگومندی عمل خلاقانه در فلسفه دوره اسلامی: محاکات، صناعت و بوطیقا

الگویی بودن طراحی معماری دوران سنت با تعبیر «تقلید» و «تکرار» از سوی مدرنیست‌ها بیان شده است. «تقلید» در نگرش فلسفی سنتی یک مفهوم والا و در عین حال گستردگر از تصویری است که مدرنیته از آن القا می‌کند. در فلسفه دوران سنتی اسلامی با توجه به ریشهٔ یونانی آن، سه اصطلاح اصلی دال بر مصنوعات انسانی به کار می‌رود که درواقع به فعل انسانی ساختن و تولید اشاره دارد: صناعت که معادل تخلص^{۱۷} یونانی است و اجمالاً به معنی فعل تولیدی معطوف به هدف کاربردی است (طوسی ۱۳۶۱، ۴۴۵): «محاکات» که معادل می‌میزیس^{۱۸} یونانی است و به معنی کلی تقلید و دقیق‌تر از آن، «بازآفرینی» آمده است و نهایتاً بوطیقا که معادل پوئیک^{۱۹} یونانی است و در اصل در معنای شعر است، اما به نوعی از خلق کردن نیز اشاره دارد که جوشش از درون و خیال نیز علاوه‌بر صناعت و محاکات در آن مؤثر است. محاکات یکی از چهار نظریه اصلی ذات‌گرایانه درخصوص آفرینش هنری است (بلخاری قهی ۱، ۱۳۹۲) که در فلسفه دوران اسلامی، عمیقاً موردتوجه قرار گرفته و در توجیه مصنوعات انسانی بدان استناد شده است. در بیان مفهوم محاکات در دوران اسلامی، تنها نظر به بیان خواجه‌نصیر طوسی در اساس‌الاقتباس کافی است تا فراتقلیدی بودن موضوع روش‌گردد: «محاکات ابراد مثل چیزی بود بشرط آنک هو هو نباشد. مانند حیوان مصور طبیعی را- و خیال بحقیقت محاکات نفس است اعیان محسوسات را- ولیکن محاکاتی طبیعی- و سبب محاکات یا طبع بود- چنانک در بعضی حیوانات که- محاکات آوازی کنند مانند طوطی- یا محاکات شمایلی کنند مانند کپی- و سبب یا عادت بود- چنانک در بهری مردمان- که بادمان بر محاکات قادر شوند موجود باشد- یا صناعت بود مانند تصویر و شعر و غیر آن- و تعلیم هم نوعی از محاکات بود- چه تصویر امری موجود است در نفس- و همچنین تعلم» (۱۳۶۱، ۵۹۳). این سینا تعیین ارسطویی محاکات به حیوانات را شرح کرده و تمایز بنیادی آن را غایتمندی محاکات انسانی شمرده است (زرقانی ۱۳۹۰). این اصطلاح در فلسفه مسلمانان تا آنجا بسط یافته است که با تمام کارکردهای ذهن

و مباحث متعدد فلسفی آن پیوند خورده است. بلخاری (۱۳۹۲، ۳۹۳۸) ظهور مفهوم خلاقیت منفک از محاکات را به اجتماعی شدن هنر و ظهور هنر بورژوازی و به تبع آن، نظریات زیبایی‌شناسانه کانت نسبت می‌دهد که در آن، خلاقیت هنرمند به عنوان منبع الهام خودانگیخته و منفصل از صور طبیعی یا عقلانی (نگرش نوافلاطونی) نشان داده شد؛ این امر در نقل وی از ونتوری حتی به دوره رنسانس نیز نسبت داده شده و ونتوری نگرش بنیادی داوینچی را نه تقليد از طبیعت، بلکه نشستن در جایگاه خداوند و خلق طبیعت به جای او دانسته است. بهیان بلخاری، کانت نیز قوّه خلاقه را نهایتاً متعلق به طبیعت می‌دانست (همان، ۴۱)؛ در عین حال نظریه جایگزین ناشی از کانت در هنر، «بیانگری هنر» به جای محاکاتی بودن آن است که فهم مدرن از خلاقیت را ایجاد کرد؛ می‌توان تصور کرد که محاکات افلاطونی، برداشت از عین موضوع است و محاکات ارسطوبی، یک تقليد فروکاهنده به مضامین اصلی (براساس ادراک یا مقاصد فاعل اثر یا تغییر در مخاطب اثر و تصفیه‌ای که در روح و جان او ایجاد می‌شود و ارسسطو اصطلاح کاتارسیس^{۲۰} را برای آن به کار برد است)؛ در این صورت در نظریه بیانی، نیز هنر اصلتاً یک محاکات است از موضوع که این بار برخلاف مفهوم ارسطوبی و افلاطونی، واجد افزوده‌های بیانی متعلق به نوع فاعل است و لذا به جای فروکاهش، افزایشی و بیشتر از موضوع است و از این «افزوده» به خلاقیت تعبیر می‌شود.

در مقایسه می‌توان «صنعت» را نوعی نسبت دادن عناصر یا سازمان‌دهی آن‌ها براساس اهداف مسئله تلقی کرد (فرهنج فلسفی، ذیل صنعت). لذا در صنعت، نیاز یا هدف، آفریننده است و فاعل صنعت، یک انتخاب‌گر و سازمان‌دهنده؛ در اینجا نسبت دادن خلاقیت به مسئله و طلب، معقول‌تر است تا نسبت دادن آن به فاعل عمل. اگرچه این سینا (۱۴۰۴)، ج. ۲: (۱۸۳) منشأ صناعت را وجود نیاز فراتطبیعی در انسان می‌داند، اما این نیاز را بخشی از موجودیت پیشینی نفس می‌شمرد؛ این وجه را شهرزوری در تاریخ الحکما از ابوجعفر بن بانویه (سدۀ ۴ هجری)، این طور نقل می‌کند: «ابوسلیمان گفت که: مرا از طبیعت خبر دهید که چرا محتاج است به صنعت، و حال آنکه صناعت حکایت می‌کند از طبیعت، و می‌خواهد که ملحق طبیعت شود، و نزدیک به او گردد، و این غیر طبیعت است. و این رای صحیح است و صناعت حکایت از طبیعت نمی‌کند، و تابع نمی‌شود رسوم طبیعت را و پیروی او نمی‌کند، مگر از برای فروودی رتبه صناعت ازو» (۱۳۶۵، ۴۲۵). در درة الناج نیز آمده که «صناعت مغایر خلق است»، جه خلق را بربن وجه حد می‌گویند کی: ملکه است کی از نفس بواسطه آن افعالی بسهولت حاصل شود - بی‌آنکه محتاج شود در آن برویتی و فکری. بس صناعت مشارک خلق است در آنک هریکی ملکه نفسانی‌اند... و مخالف اوست در آنک در صناعت احتیاج برویت باشد در صدور افعال ازو- و در خلق نباشد» (شیرازی ۱۳۶۹، ۱۵۰). شرح عامری (۱۳۷۵) از منظر حکمت مشائی، حاکی از آن است که در صناعت، مبدأ صدور فعل صناعی، طبیعتی یا افعالک است و نقش فاعل و افروده او در قصد و نیت آشکار می‌شود: « جدا بودن نفس از بدن، از حیث ذات و طبیعت، بین معنی است که افعال عقلی انسانی که صادر از نفس است محکوم تأثیرات فلکی نیست، درحالی که افعال بدنی او مانند خواب و بیداری و صحّت و جز آنها تحت تأثیر آن است. و افعال صادر از نفس و بدن باهم، مانند تدابیر و اندیشه‌ها و هنرها و صناعات از حیث مبادی به تأثیر فلکی مربوط است، اما در فعل، تابع عمل قصدى است؛ و بهمین دلیل گفته شده است که انسان در همه فعالیت‌های خویش به صورت مضطّر مختار است... و این اصلی است مهم که بدان، دو مذهب جبر و قدر باطل می‌گردد.»

در مجموع، در باب «صنعت» از منظر حکماء اسلامی با امری غیرواقع (ناموجود در طبیعت) مواجهیم (نياز غیرطبیعی) که در عین حال موافق غایت کلی طبیعت است و پاسخ آن نیز در طبیعت است و از ترکیب اجزای پاسخ و تقديم و تأخیر الگوهای محاکات شده از طبیعت و ایجاد یک صورت کلی، به صورت نهایی ایجاد می‌شود (نگرش ارسسطوبی) که درنتیجه، نیاز «از پیشی» است و پاسخ نیز در اجزای «از پیشی» است و تنها در ترکیب است که خلق جدیدی رخ می‌دهد (نک: بلخاری ۱۳۹۲، ۱۱۱-۱۱۴) در نقل از ارسسطو و لوامع الاشراق دوانی؛ یا اینکه از جمع مسائل جزیی، به تنویر یک امر کلی می‌انجامد که از حاصل جمع جزء‌ها ناشی نمی‌شود، بلکه از تذکر و یادآوری صورتی خیالی در عالم ملکوت یا مثل افلاطونی ایجاد می‌گردد (رویکرد اشراقی)؛ لذا نیاز و پاسخ هر دو موجودیت «از پیشی» دارد.

در بیان ابن سینا (۱۴۰۴، ج ۲، ۱۸۳)، حیوانات نیز دارای صنعتند و تمایز انسانی صنعت در امر قیاسی و استنباطی است و درنتیجه، مبتنی بر مسئله است و حل آن: «و برای حیوانات دیگر و بهویژه پرندگان، نیز صنعت، مفهوم دارد؛ چراکه آن‌ها نیز صناعت خانه می‌کنند، ویژه زنیور که صناعت لانه‌سازی دارد. اما این صناعت ناشی از استنباط و قیاس نیست، بلکه از الهام و تسخیر برمی‌آید و لذا گونه‌گونی و تنوع نمی‌پذیرد، و اکثر موارد آن برای بهبود امور آن است و ضرورت آن برای کل گونه است و نه اعضاً منفرد آن گونه از حیوان.^{۲۱}» بهیان اللوکری از منظر حکمت مشاء، صناعات در تولید محصول متکی بر روش و سیره معناد هر صنف است و امر نو در صورت ضرورت در آن‌ها، از جایی می‌آید که وی آن را «حدس قدسی» نامیده است: «و بباید دانستن که هرگاه که این علوم و صناعات را انقراض و اندراس افتاد در دهور طوال، به‌سبب حوادث کیار عظام شیوه طوفانات و اجتماع کواکب بر انتقال که اقتضای خرابی کلی کند، چنان که مثلاً از نسل و حرث چیزی نماند، یا اگر ماند سخت اندک بود، بعد از آن روست و حق است که کسی دیگر پیدا آید و علوم نظری را و منطق را و دیگر صناعات را از وی ابتدا باشد، به این طریق حدس قدسی و پیوستن به عقول فعال و اتصال فیض واهب صور به وی، و طریق حق جز این نیست» (اللوکری ۱۳۸۲).

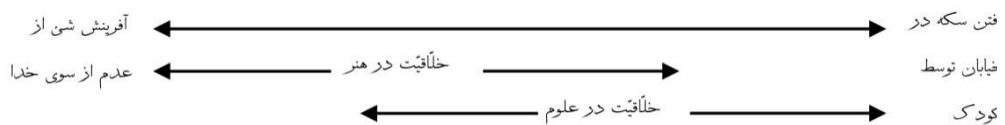
در میان این سه رویکرد به ساخته‌های انسانی، «بوطیقا» بیش از همه به سوزه یا فاعل فعل وابسته است: گذشته از آنکه کسی چون طوسی در اساس اقتباس، بوطیقا (شعر) را کلام مختیل دانسته است و تمامی قدماء، بر منشیت خیال در ظهور امر بوطیقایی و نیز عدم الزام قیاس بوطیقایی به مبادی واقعی تأکید کرده‌اند و اصالت یونانی پوئیتیک را در همین (و نه در موزون بودن کلام شعری) دانسته‌اند (شهرزوری ۱۳۸۳، ۴۴۰)؛ این در نگرش مشائی به‌واسطه اکتفا به خیال متصل، می‌تواند نوعی «وهمن» باشد که مبدأ آن واقعیت حسی است؛ اما در فرایند تخیل، به امر خلاف واقع بدل می‌شود؛ لذا در بیان ابن سینا، بوطیقا در مقابل صدق طرح می‌شود و تصدیقی بدون تفکر و اختیار در مخاطب ایجاد می‌کند (ربیعی ۱۳۹۱). در عین حال تمام این وجوده در ادراک شعر است و در ایجاد آن، هم مشائیون مانند ابن سینا و فارابی قائل به صناعی بودن شعر هستند (فارابی ۱۴۰۸، ج ۱: ۴۹۸؛ ابن سینا ۱۴۰۴، ق ۳: ۳۵۶) و هم اشرافیون؛ تا جایی که شهرزوری (همان)، شعر را نه یک صناعت، بلکه نتیجه صناعت می‌شمرد. این امر در اشرافیون و معتقدان به حکمت انسی، به‌واسطه اصالت والاتر خیال منفصل، و محاکاتی دانستن اثر آن، صناعت شعری را در مرتبه دیگر صناعات از بابت معطوف به هدف بودن قرار می‌دهد و از باب منشاً محاکات، آن را والاتر از بقیه مطرح می‌کند (مدبدور ۱۳۸۷).

به‌نظر می‌رسد که در باب سه‌گانه یونانی در عالم اسلامی، می‌توان گفت که از باب منشاً خلق (به‌معنی امری نو که از پیش نبوده باشد)، در محاکات، امر نوی وجود ندارد و تنها یک «کاهاش خلاقانه» ممکن است؛ در بوطیقا، موضوع نوآوری آفریننده، به وجه صناعی (در مشائیون) و وجه محاکاتی (ناشی از مشاهده ملکوت در اشرافیون) احواله شده است و مشمول ویژگی‌های آن دو می‌شود؛ درنتیجه، مجموعاً در «محاکات» افزایشی در مسئله و الگوهای از پیش موجود نخواهد داشت و بوطیقا نیز در نگرش اشرافی، منجر به محاکات می‌شود و همین وضع را خواهد داشت؛ می‌ماند تنها دو حالت، یکی خود صناعت و دیگری بوطیقا در نگرش مشائی که آن هم با صناعت مرتبط می‌شود؛ لذا در این میان، تنها در صناعت است که نوآوری افزایشی ممکن می‌شود (البته در نگرش ارسطوی مشائیون و نه در نگرش افلاطونی یا نوافلسطونی اشرافیون)، آن‌هم از بابت ترکیب صور جزئی از پیش موجود و مبتنی بر متند (متعلق به صناعت)، به‌نحوی که نوآوری کلی، تنها با چیزی همچون حدس قدسی قابل توجیه خواهد بود.

۳.۳. تطبیق دو نگرش: تبیینی دیگر از ماهیت عمل خلاقانه

بنابر آنچه آمد (حتی اگر منکر دیدگاه‌های توحیدی باشیم) موضوع خلق از هیچ، اساساً از لحاظ فلسفی ممتنع است (حتی در مورد ذهنیات؛ نک: طباطبایی ۱۳۶۷، ج ۲: ۱۶۰-۱۶۷) و تجربه نیز بر آن صحه می‌گذارد؛ حتی غیرعادی ترین آثار هنری را می‌توان به اجزای عادی تجزیه کرد و نمونه‌های اولیه‌ای در تاریخ یا محیط آفریننده اثر برای آن یافت و غیرعادی ترین افکار را نفیا یا اثباتاً به یک ایده یا مجموعه‌ای از ایده‌های موجود نسبت داد. لذا معنای خلاقیت، با نظری دقیق‌تر، به همان موضوع مصطلح «حد وسط» حکماء اسلامی (همان) نزدیک می‌شود که بیش از هر چیز

به رابطه‌ای جدید میان «هست»‌ها تعلق دارد تا ایجاد «هستی» جدید (نمودار ۳). بنابراین، اصل موضوع عبارت است از «آشنا بودن» یا «آشنانبودن» منشأ ایده خلاقانه یا به عبارتی، قابلیت شناسایی و نسبت دادن آن به امور تجربی از پیش، برای خود هنرمند یا مخاطب.



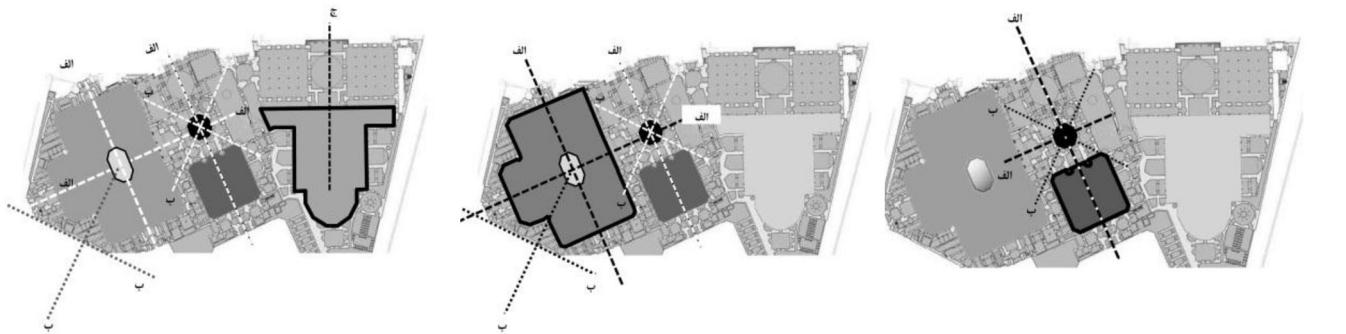
نمودار ۳: طیف خلاقیت در علوم و هنرها براساس نمودار وایسبرگ (Weisberg 2006, 57)

برای روشن شدن موضوع، می‌توان موضوع خلاقیت طراحی را به دو محور تفکیک کرد: محور بیان مسئله و محور تولید راه حل. هر دوی این محورها می‌توانند مبتنی بر الگو باشد یا نباشد. الگویی بودن در طرح مسئله، همان است که درباره معماری به مثابه ابزار زندگی گفت شد؛ یعنی اینکه معماری تا چه میزان، صورت مسئله‌های خود را از بستر واقعی زندگی اجتماعی (وضع موجود و ایدئال فرهنگ همین جامعه) استخراج می‌کند یا به عبارتی، چقدر در تبیین مسئله، زمینه‌گرا عمل می‌کند.

در مورد راه حل نیز می‌توان دست کم دو نوع خلاقیت فرض کرد: خلاقیت قیاسی و خلاقیت استقرایی که هر دو می‌توانند خلاقیت «برای» حوزه مرتبط یا خلاقیت «بر ضد» حوزه مرتبط باشند.^۳ دورست نیز با استناد به منطق پیرس، تمایز قیاس و استقرا را مبنای تبیین «غنى» از تفکر طراحانه قرار داده است و به همین آشنا بودن و نبودن نتیجه در تمایز این دو اشاره دارد (Dorst 2010). با این حال، دورست قائل به این است که تفکر طراحانه تنها در خصوص نوعی «استقرای حکمی» معنادار است که در آن، نه مسئله و نه فرایند رسیدن به جواب، از قبل قابل شناسایی است؛ اما این نگرش، تنها در مورد طراحی مدرن مدعی عدم وجود الگو صحیح است، و گرنه فهم طراحی سنتی، تنها با نوع قیاسی، قابل بیان است که در آن، ایجاد «پدیده نو»، به صورت قیاسی و براساس چارچوب‌های یک نظام و قواعد پذیرفته شده در آن حاصل می‌شود؛ مانند ابتكارات در بهبود ابزار مکانیکی و صنعتی یا اجتهاد در علوم دینی و توسعه عالم ریاضیات. در اینجا «نو» بودن با «رشد» حوزه مرتبط ارتباط مستقیم دارد؛ چراکه از قیاس وضع موجود برای حرکت به سمت وضع مطلوب استفاده می‌شود. همچنین در این دسته و در حالت مقابله با سیستم، «نو» بودن با «تخربی» بخش معینی از حوزه مرتبط یا ممانعت از رشد آن رابطه دارد. این خلاقیت، در هر حال (حداقل در بنیان خود) «انفعالی» است؛ نمونه آن در علوم پزشکی و صنایع جنگی است و در حوزه نظری، «واسازی» و حتی «مدرنیسم» این گونه است. اما خلاقیت استقرایی، آزمایشی ابتدائاً در خارج حوزه مرتبط است و سپس به حوزه مرتبط داده می‌شود یا اصولاً با انتقال «پدیده»‌ای از یک حوزه به حوزه غیرمرتبط رخ می‌دهد و برخلاف مورد قبل، چون در حین پیدایش، با حوزه مرتبط، پیوند مشخصی نداشته، در عرضه به حوزه مرتبط (چه با هدف رشد و چه تخریب) یا از ابتدا، حوزه اشتباه انتخاب می‌شود یا تعیین آن به عنوان خلاقیت در حوزه، یک نتیجه‌گیری استقرایی و لذا فاقد اعتبار تعیینی است، مگر پس از گذراندن آزمایش‌ها و سنجش‌ها، که آن هم «احتمال» معتبر بودن را بالا می‌برد (و آن را قطعی نمی‌کند). «بیونیک» در علوم و صنایع، ارائه‌پدیده‌های عادی صنعتی، شهری و... به عنوان اثر هنری و تکیه بر مفاهیم استعاره‌ای در مباحث فلسفی، از این دست است. در همه حالات فوق، تأثیر عنصر خلاقانه بر حوزه مرتبط می‌تواند یکی از این حالات باشد: جهت‌دهی، پیش‌بردن مرزها، تعریف مجدد حوزه (Weisberg 70-2) یا همین تغییرات در «ضد حوزه»؛ که با پیش‌رفتن در خلاقیت بر ضد یک حوزه، خود به حوزه‌ای جدید تبدیل می‌شود (مانند مدرنیسم که از تداوم روشنگری در ضدیت با سنت حاصل شد).

۳.۴. نمونهٔ موردنی: بررسی چارچوب خلاقیت در طرح‌های سنتی و معاصر توسعهٔ حرم حضرت معصومه(س) در قم

گسترش مبتنی بر الگوی حیاط در نمونه‌های سنتی، می‌تواند یک اصل دانسته شود (معماریان ۱۳۸۵): حیاط ایرانی، مبتنی بر دو محور افقی و عمودی و انتظام فضای داخلی حیاط، قابل فهم است. بنابراین در مراحل گسترش حرم حضرت معصومه(س) در قم نیز هر مرحله از توسعهٔ دوران سنت با تطبیق محورهای اصلی موردنظر طراح و انتظام حیاط بر مبنای آن انجام شده است؛ در این روند، «محور» (یعنی جهت‌گیری‌های مهم پلان نسبت به عوامل اقلیمی، مقدس یا...) به عنوان «مسئله» و «حیاط» به مثابه الگوی راحل، بستر «خلاقیت» را شکل می‌دهد. در مرحله ۱ که بقعه هشت‌ضلعی مزار ایجاد می‌شود، دو دسته محور عمودبرهم یعنی محور اقلیمی جنوب‌شرقی- شمال‌غربی (محور الف در تصویر ۱) که با رون اصفهانی همخوانی دارد) و محور فرهنگی قبله (دسته محورهای ب، با کمی انحراف نسبت به قبله واقعی که ممکن است ناشی از خطای محاسباتی باشد)، در تطبیق با الگوی هشت‌وجهی، راحل مسئله را تولید می‌کند؛ در نخستین گسترش حیاطدار در دورهٔ صفوي (گسترش الگوی ۱ در تصویر ۱)، حیاط دو ایوانی (که بعداً چهار ایوانی می‌شود)، بر امتداد محور اقلیمی الف منطبق می‌شود و ایوان‌هایی در چهارسوی محور الف بقعه ایجاد می‌شود (حاجی‌قاسمی ۱۳۸۹، ۱۶۸). در توسعهٔ قاجاری (گسترش الگوی ۲ در تصویر ۱)، مسئلهٔ عبارت ایجاد می‌شود (حاجی‌قاسمی ۱۳۸۹، ۱۶۸). در توسعهٔ قاجاری است، راحل عمار قاجاری در این زمینه، کاملاً خالقانه است از رعایت الزامی محورهای الف، بدليل آنکه ایوان‌های بزرگ بقعه بر آن منطبق‌اند و رویکردی به محور قبله (دسته‌محورهای ب) که در طرح صفوي، تأثیر چندانی نداشته است، راحل عمار قاجاری در این زمینه، کاملاً خالقانه و در عین حال همچنان مبتنی بر صراحت الگوی چهار ایوانی است؛ به این ترتیب که وی محور قبله را در مرز بیرونی پلان و محور اقلیمی را در درون پلان حیاط (به سبب تطابق ضروری با ایوان موجود)، مینا قرار می‌دهد؛ شکل حاصل، از بیرون، یک پنج‌وجهی است که در درون با ترکیب دو مستطیل برخاسته از محور الف محو شده است، به‌نحوی که فهم «الگوی چهار ایوانی» در درون حیاط، به سادگی اتفاق می‌افتد و عدم وجود مستطیل واحد، آن را نفی نمی‌کند. در توسعهٔ سنتی سوم (مسجد اعظم که در دوران پهلوی دوم با نظارت آیت‌الله بروجردی و طراحی حسین لرزاده احداث شده است)، صورت مسئلهٔ قاجاری در مورد محور قبله، به‌واسطهٔ انفصال طرح از ایوان‌های بقعه، از مسئلهٔ درجه ۲ به اصلی‌ترین مسئلهٔ طرح تبدیل می‌شود و بدليل انحراف نسبی محور ب از قلبه، منجر به محور جدیدی در طرح می‌گردد^{۳۳} (محور ج در تصویر ۱). حل نسبت محور و زمین تقریباً مثلثی‌شکل با الگوی مشابه چهار ایوانی، در قیاس با نمونهٔ قاجاری، ظاهراً خروج بیشتری را از الگو نشان می‌دهد (گسترش الگوی ۳؛ زیرا نمونهٔ قاجاری، درون شکل را با ترکیب دو مستطیل پایه حل کرده است؛ اما به‌نظر می‌رسد که تعبیر درست‌تر از نیم‌دایرهٔ شمالی در مسجد اعظم، یک «ایوان گسترش‌یافته» و درواقع ایوان چهارم این حیاط سه‌ایوانی باشد؛ با این تعبیر، طرح لرزاده نیز تماماً الگویی و در عین حال واجد نوآوری‌های خاص خود است.



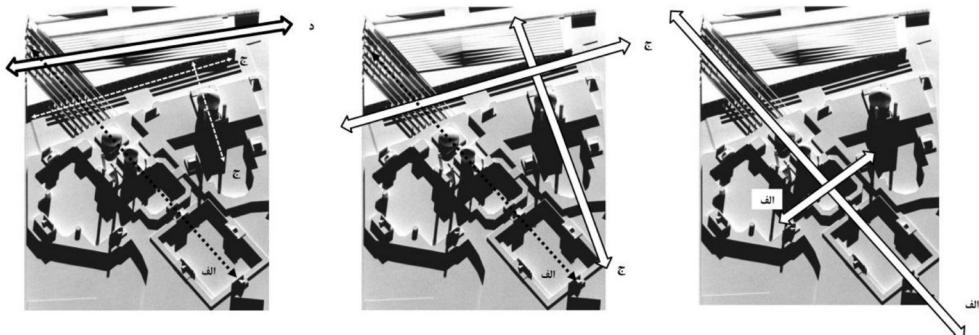
گسترش الگویی ۱. مسئلهٔ گرفتاری و الگوی صریح برای راه حل - دورهٔ صفوي گسترش الگویی ۲ مسئلهٔ گرفتاری و الگوی صریح برای راه حل - دورهٔ قاجار گسترش الگویی ۳. مسئلهٔ گرفتاری و الگوی صریح برای راه حل - دورهٔ پهلوی

تصویر ۱: بررسی مسئلهٔ الگوی راحل در توسعه‌های سنتی حرم قم (براساس ۲۰۰۷)

یک نمونه الحق «ضدالگوی صریح» به همان مجموعه حرم در بخش الحقی طراحی میرمیران (طرح اجرا نشده) دیده می‌شود (تصویر ۲)؛ وی طرح خود را با تداوم محورهای موجود در زمینه و بدون توجه به الگوی سازماندهنده پیشین (حياط ایوان‌دار) پیش برد است که برخلاف تمام توسعه‌های تاریخی در حیاط‌های متصل به حرم است. در اینجا، تفاوت بنیادی کار میرمیران در بدون الگو بودن آن نیست، بلکه دو موضوع است که کار میرمیران را از منظر ماهیت خلاقیت با نمونه‌های سنتی در بافت حرم متمایز می‌کند:

الف. در تعريف صورت مسئله محورها، برخلاف رویکرد عرفی دوره سنتی، از رویکرد مسئله سازانه فولدینگ در افزودن لایه‌های «غريب» به مسئله استفاده شده است، بهنحوی که در طرح میرمیران، محور اقلیمی (الف) صفوی، نه به عنوان صرورت بستر بلکه به عنوان «امر تاریخی» در متن نگریسته می‌شود. محور فرهنگی قبله (محور ب) نیز در کار او، بهدلیل مجاورت با مسجد اعظم و باز بودن اثر این محور در کالبد بیرونی آن، به عنوان محور کالبدی، اثرباز است و کمترین بروز را در ایده اصلی طرح دارد؛ به عکس، محور جدیدی که در نمونه‌های سنتی نیست و به ظاهر لایه افزوده و مسئله سازانه میرمیران که صورت اصلی مسئله است، محوری است عرفی (محور د) که بافت شهر (نماد مردم) و مسیر قمروд (نماد طبیعت) آن را القا می‌کند. این محور، اصلی‌ترین تأثیر را در کلیت طرح دارد و شکاف‌های نمادین (که جایگزین گبید پیشین به عنوان محل تجلی نور قدسی است) نیز در امتداد همین محور و نه محور فرهنگی (که در امتداد جهت مقدس قبله است) در طرح تعريف می‌شوند. به این صورت، در گام اول، میرمیران صورت مسئله را از حالت آشناى قبلی که متکی بر محورهای مقدس و عرفی شناخته شده است، به امر بیانی و اختیاری طراح بدل می‌کند و آن را مسئله سازی می‌کند.

ب. در حل مسئله، روش میرمیران عدم استفاده از الگو نیست، بلکه وی الگویی را برای حل مسئله انتخاب می‌کند که در بستر عرفی، فاقد پیشینه و خاطره است؛ اما در بستر نهادی معماری، امر رایج روز است؛ یعنی الگوی صفحات برش خورده که عرف فولدینگ شده است و آن‌ها را مستقیماً و بدون تغییر در ماهیت، روی محورها مستقر می‌کند.



گسترش الگویی ۴. مسئله غیر عرفی و الگوی غیرصریح برای راه حل آن، در طرح میرمیران

تصویر ۲: بررسی مسئله و الگوی را حل در طرح سیده‌های میرمیران برای توسعه حرم قم
(براساس www.mirmiran-arch.org/fa.1393/5/18)

۴. بحث درباره یافته‌ها: نقد ارزشی بودن خلاقیت

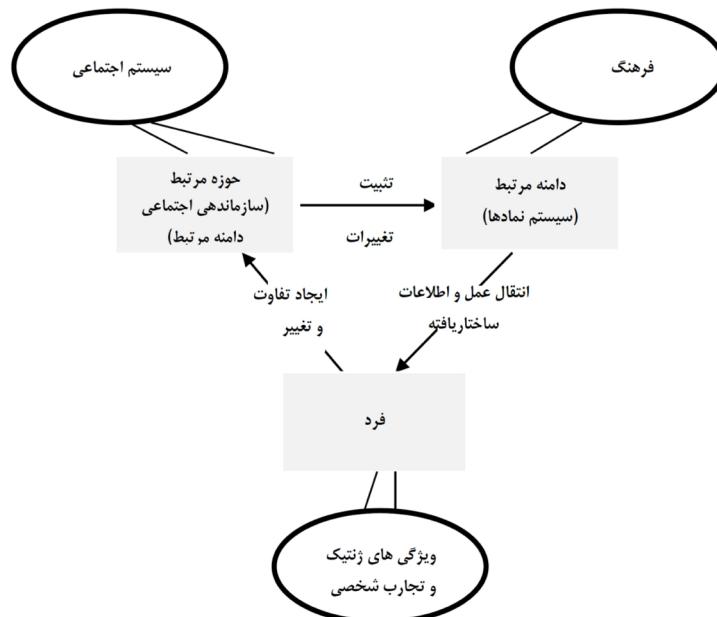
بررسی نمونه موردی در کنار ادبیات فلسفی، در بالا، حاکی از آن است که امر آفریده شده از الگوهایی برمی‌آید و تفاوت اصلی در آشنابودن یا نبودن الگوها یا زمینه‌گرا بودن یا نبودن آن‌هاست. از این منظر، تمايز بنیادی میان آفرینش سنتی و مدرن از باب فهم‌پذیری هریک از منظر دیگری، کمنگتر می‌شود و اتفاق مدرن در خلاقیت (یعنی نوگرایی) کامل و دارای ادعای عدم رجوع به الگو) را نیز می‌توان با چارچوب حکمت دوره اسلامی تبیین نمود؛ این تطبیق حتی به‌طور مستقیم و غیراستنباطی نیز امکان‌پذیر است؛ مثلاً بررسی رساله صناعیه میرفندرسکی (۱۳۱۷، ۱۱) حاکی از

طبقه‌بندی شش گانه‌ای از صناعات^{۲۵} است که به خوبی می‌توان نوع ششم وی را با خلاقیت ذهن‌گرای طراح مدرن که مسئله‌آفرین است و نه حل‌کننده مسئله مقارن قرار داد؛ در مقابل، آنچه در تبیین معاصر در زمرة خلاقیت علمی در مقابل خلاقیت هنری قرار داده شده است، می‌تواند برای توصیف نحوه خلاقیت در الگوگرایی سنتی به کار گرفته شود. با تنبیت این تمایز میان دوگونه خلاقیت و نه دو دوره (سنت و مدرنیته)، سؤال اصلی نوشتار که رسیدن به یک معیار بنیادی برای ارزش‌گذاری خلاقیت بود، بهتر قابل بحث است، بهنحوی که با اتخاذ این تفکیک، موضوع، هم از دید نظریه معاصر قبل طرح خواهد شد و هم از دید چارچوب ارزشی اسلامی.

۴.۱. مقایسه ارزش عمل خلاقه قیاسی و استقرایی از دیدگاه معاصر

برای فهم بار ارزشی بحث، خلاقیت را می‌توان در دو قطب مقابل تعریف کرد: نخست، امری برخاسته از توانایی‌های فردی که معیار آن نیز نسبت به خود فرد و مسئله پیش‌روی وی تعیین می‌شود؛ این دیدگاه را سیمون^{۲۶} و همکارانش از منظری علم‌گرایانه با تعریف چهارویژگی در مسئله و حل آن بسط داده‌اند: نو بودن محصول فکری برای خود فرد یا جامعه، غیرمتعارف بودن نحوه تفکر، پایابی و انگیزه بالا برای این نحوه فکر و ابهام‌دار بودن مسئله (Liu 2000)؛ اما تنها «معمار» نیست که اثر را یا حتی «خلافانه بودن» آن را ارزیابی می‌کند؛ وایسبرگ شرط خلافانه بودن طراحی را از دید روان‌شناسانه، صرف «نو» بودن موضوع برای خالق آن می‌داند (Weisberg 2006, 63)؛ ولی این امر سبب آن نخواهد شد که بتوان نقش «هنجره‌ها» (ارزش‌های فرهنگی یا حرفه‌ای) را در ارزیابی کار طراحی (حتی در مورد اینکه خلافانه تلقی شود یا خیر)، نادیده گرفت (نک: نمودار ۴).

این نمودار نشان‌دهنده ارتباط سه نظام است که در پیوستگی باهم، وقوع یک ایده، شیء یا عمل خلافانه را تعریف می‌کند. فرد اطلاعاتی را که به واسطه فرهنگ (یا همان هنجارهای حوزه مرتبط) فراهم شده، می‌گیرد و آن را تغییر شکل می‌دهد و چنانچه این تغییر از سوی جامعه حوزه مرتبط، بالرzesh شناخته شود، در حوزه مرتبط جذب می‌شود و به این ترتیب، نقطه آغاز جدیدی را برای نسل بعدی اشخاص فراهم می‌کند. عمل هر سه نظام برای وقوع خلاقیت ضرورت دارد (همان، براساس Csikszentmihalyi 1988)؛ اگرچه این نمودار برای توصیف نقش آفرینندگی جامعه در عمل خلاقانه فرد به کار رفته است (Liu 2000). اما با استفاده از این مدل می‌توان نحوه دخالت ارزش‌ها را نیز در ارزیابی خلاقیت نشان داد.



نمودار ۴: نحوه دخالت ارزش‌ها در ارزیابی خلاقیت (Csikszentmihalyi 1988, 63). Weisberg 2006, 63)

در مورد «جامعه مرتبط» (نمودار ۴) می‌توان دید که در خلال گرایش‌های نظری، که قریب به اتفاق آن تنها در مباحث داخلی بین معماران مفهوم پیدا می‌کند، برخی شاخصه‌های محیط دست‌ساز انسان که با ویژگی‌های عمومی فیزیکی و روانی انسان ارتباط می‌یابد، مورد توافق اکثر متخصصان معماری است و به عنوان «شروط لازم» برای خوب بودن معماری قابل طرح است: مسائلی چون عملکرد و ارتباط فضاهای، تنظیم شرایط محیطی، تناسب با انسان، توجه به محیط و فرهنگ (حتی اگر این توجه به صورت تضاد با محیط باشد) و... که در سه گانه «ویتروویوسی»- عملکرد، استحکام، زیبایی- و دیگر معیارهای مشابه آن از زبان نظریه‌پردازان خلاصه شده است؛ بنابراین، جامعه مرتبط (متخصص) می‌تواند خود به ضرورت تعریف جامعه‌گرا و انسانی از خلاقیت (به عنوان مهم‌ترین ارزش در درون نهاد معماری) واقع باشد: «در دنیای رقابت‌آمیز و گاه، تجارت‌زده طراحی، ممکن است [طرحی] به صرف نو بودن و از بُن، متفاوت بودن برجسته شود و تنها به سبب همین ویژگی مورد تحسین قرار گیرد. اما خلاق بودن در طراحی نه صرفاً و نه حتی ضرورتاً موضوعی منحصر به اولیه بودن است. ریچارد سیمور^{۷۷}، طراح صنعتی، طراحی خوب را نتیجه‌ای از پاسخی که به نحوی غیرمنتظره به [مسئله] مرتبط است و نه یک خودنمایی بی‌ربط بی‌سابقه می‌داند. ... رابت و تونر^{۷۸} گفته است: برای یک طراح بهتر است که خوب باشد تا اینکه بدیع باشد. به نظر می‌رسد... [این صاحب‌نظران] نسبت به گرایش اخیر در ارزش نهادن به طرح[هایی] که ظاهری کاملاً بدیع و بی‌سابقه دارند، بدون بررسی اینکه می‌توانند هدف خواسته شده از طرح را برآورده کنند، هشدار می‌دهند» (Lawson 2005, 153-154).

بیان فوق، شرط لازم برای «خوب» بودن، خلاقیت را بیان می‌کند؛ اما برای کامل شدن شروط، «فرهنگ» (چه در وجه عمومی و چه حتی جامعه مرتبط) است که مطرح می‌گردد (نمودار ۴). البته قضاؤت درباره آن از مورد قبل، دشوارتر است. درواقع، تشخیص ضد ارزش‌های فرهنگی در معماری، بسیار آسان‌تر از ارزش‌های است و تأکید این بررسی نیز، کمایش محدود به همین موضوع است.

حال می‌رسیم به سؤال اصلی: آیا خلاقیت ممکن است قابل سرزنش باشد؟ در نمودار ۴ مرجع تشخیص این امر- «سیستم اجتماعی حوزه مرتبط»- می‌تواند عملی را که نسبت به فرد، خلاقانه است، نپذیرد؛ اگر این عدم پذیرش براساس دو معیار درونی تعریف- نو بودن و هدف داشتن- ممکن است باشد، متولیان تشخیص را ممکن است بتوان به «عدم دید وسیع» متهم کرد؛ به عبارت دیگر، اگر موضوع برای آن‌ها هم، نو و در راستای هدفی درون حوزه باشد، پذیرش «خلاقیت» مزبور، انتظاری طبیعی است؛ اگرچه تا حد «تعریف مجدد حوزه» پیش رفته باشد. با این وصف، این

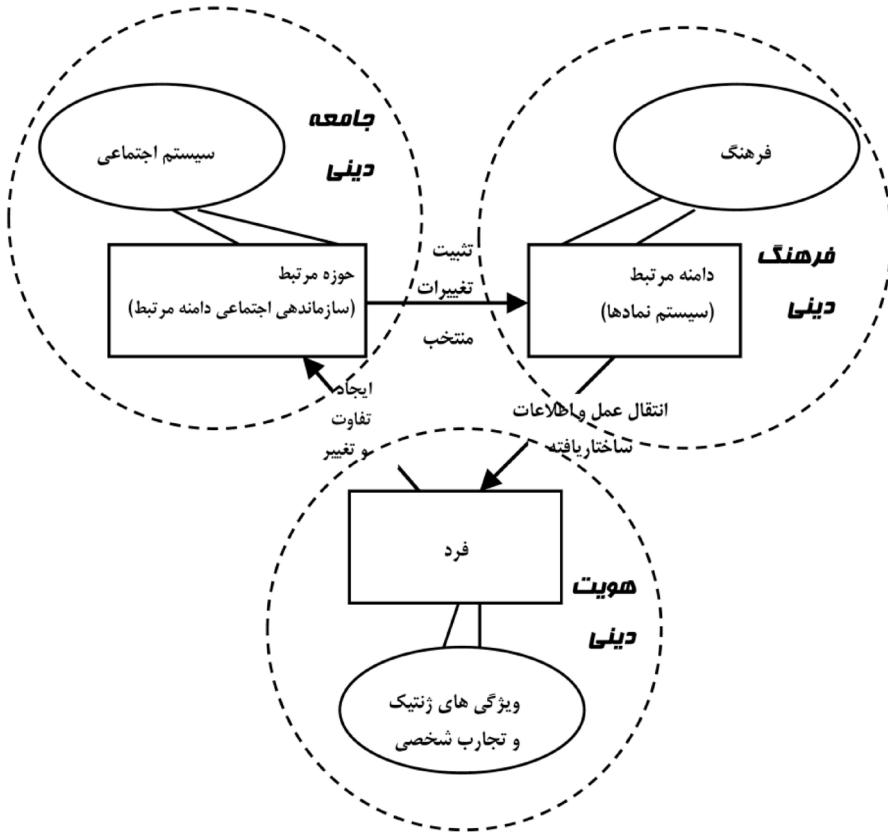
سؤال مطرح می‌شود که آیا این نظرارت کافی است؟

بحث ارزش در خلاقیت قیاسی اصولاً ساده‌تر است؛ چراکه جایگاه محصول خلاقه در حوزه مرتبط و نحوه خلق آن در ارتباط با عوامل درونی حوزه، روشن است و اگر این حوزه دارای نظام ارزشی متقن باشد، می‌تواند به راحتی «خوب» یا «بد»، «مضر» یا «مفید» بودن محصول را معین کند؛ اما در همین جا نیز دشواری‌های خاص وجود دارد که مهم‌ترین آن عدم توجه به پیوندهای میان حوزه‌های مختلف و سلسله‌های مراتب اهمیت هنجارهای از حوزه‌های اساسی‌تر به جزئی‌تر است؛ درواقع، مسئله معطوف است به مسئولیت‌پذیری «جامعه حوزه مرتبط»- به عنوان عامل قضاؤت‌کننده- در مقابل جامعه مافوق و کلی و ترجیح هنجارهای جامعه بر هنجارهای خود. برای مثال، ممکن است یک تفکر فلسفی جدید با قواعد مقول فلسفه‌دانان ساخته شود که یکسره به نفع ارزش‌های ثابت جوامع می‌پردازد؛ این از دید خود نظام فلسفی ممکن است عیب تلقی نشود، اما تبعات ناگوار آن در جامعه، مسئولیتی را برای جامعه در پاسخگویی به آن ایجاد می‌کند؛ حال اگر خود رشته فلسفه، خود را ملتزم به ارزش‌های کلی جامعه بداند، مقابله با این پذیده می‌تواند در همان حوزه و پیش از بروز آن در صحنه جامعه انجام شود؛ اما در صورت عدم اعتبار ارزش‌های کلی جامعه برای «جامعه حوزه مرتبط» یا قائل نبودن آن‌ها به چنین مسئولیتی برای خود، دو حالت رخ می‌دهد: یا جامعه آسیب می‌بیند یا ممکن است جامعه با ابزار دیگر وارد این کارزار شود و نتیجه، در جایی غیر از آنجا که باید، رقم بخورد. همین طور اگر یک اثر هنری، هنجارهای اجتماعی را پشت سر بگذارد و از سوی جامعه هنرمندان به دلیل دفاع از خلاقیت، مقاومتی در مقابل آن نشود، دفاع جامعه از موجودیت خود- اگرچه متخصصانه تلقی شود- امری طبیعی و عدم آن غیرطبیعی است. راندن هنرمندان از اتوپیا و وضع

قوانين سخت برای شاعران از سوی افلاطون (احمدی ۱۳۷۴، ۶۰) – اگرچه قابل قبول نباشد. و عدم پذیرش بوف کور هدایت از سوی – بهزעם وی – آدمهای پست و عوام (همان، ۴۵) از همین نگرانی نشئت می‌گیرد.^{۲۹} اما خلاقیت استقرایی، دشواری‌های بنیادی تری را پیش می‌کشد؛ اینکه بتوان موضوعی را از یک حوزه در حوزه‌ای دیگر وارد کرد و بر مبنای آن به ایجاد روابط ساختاری یا تغییر آن پرداخت، خود محل اشکال است. آیا معماری ساختاری زبان‌شناسانه دارد که یک استدلال زبان‌شناسانه بتواند مبنای یک حرکت عمدۀ در معماری شود یا مثلاً ساختمان، واقعًا موجودیتی ارگانیک است که برای آن قلب و دست و پا تعریف شود و استفاده از الگوهای جانوری، به عنوان عملی نوآورانه در معماری پذیرفته شود؟ در این گونه خلاقیت، نو بودن موضوع، فوق العاده چشمگیر است و ممکن است به راحتی موجب چشمپوشی از ضعف‌های استقرایی مزبور شود. برای مثال، لینچ در نقد خود از سه استعارۀ مشهور تاریخ شهرسازی (ماشین، کیهان و استعارۀ ارگانیک)، استعارۀ ارگانیک را (به رغم آنکه برای بسیاری شهرسازان و حتی خود او جالب و قابل قبول بوده و نتایج جالبی به همراه داشته) با اشکالات فراوانی که به آن وارد می‌کند، رد می‌نماید (لینچ ۱۳۸۱، ۱۱۳–۱۱۷) یا عالمۀ جفری که ورود عقاید کسانی چون فرویدی یک روانکاری‌یا ادیان و دیگر حوزه‌ها را به حوزۀ فلسفه (جفری ۱۳۷۶، ۳۲: ۱)، از علل ناتوانی فلسفه در اصلاح انسان‌ها شمرده است.

۴. مقایسه ارزش عمل خلاقه قیاسی و استقرایی از دیدگاه اسلامی

در قرآن کریم از نسبت دادن «خلق» به بشر، ابا شده است:^{۳۰} «وَإِذْ تُخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَوَافِيَ الطَّيْرِ يَا ذُنْبِيَ فَتَنْفَخُ فِيهَا فَتَكُونُ طِيرًا يَا ذُنْبِي»^{۳۱} (مائده: ۱۱۰) باتوجه به این مطلب و نیز نکته‌ای که در المیزان در ذیل سه آیه پایانی سورۀ مبارکة حشر در تفاوت آیه آخر با دو آیه قبل آمده (طباطبایی ۱۳۷۴، ج. ۳۸۳: ۱۹) ممکن است بتوان گفت: اصولاً پس از مرحلۀ «تکوین» عالم (آفرینش از هیچ) که خاص خداست، سایر آفرینش‌ها یا با «تغییر بنیادی» در موضوعی است (خلق) یا با «رفع نقص» از آن (برء) یا «تغییر نظام» اجزای آن (صور)، و این‌ها در مرتبه اعلیٰ به خدا و در مرتبه دانی، به انسان قابل اطلاع است و بهویژه در مورد «خلق»، آنچه ممتنع است، خود «خلق» یا آغاز آن، نیست، بلکه کمال خلق است یعنی به سرانجام رساندن تغییر بنیادی که جز با اذن پروردگار امکان پذیر نیست و امری «تکوینی» است. اما نوع خلاقیت‌های انسانی عمدتاً معطوف به دو قسم دیگر – برع و صور – است و این به معنای مطلوبیت ذاتی این افعال نیست، بلکه ممکن است این «تصویر» به امر «شیطان» باشد: «... قَالَ لَأَنَّهُمْ مُنْذَنُونَ مَنْ أَخْلَقَهُمْ وَلَا خَلَقَهُمْ وَلَا مَنَّهُمْ فَلَيَتَكَبَّرُوا إِذَا نَأَيْنَاهُمْ فَلَيَغِيَرُوا خَلْقَ اللَّهِ...»^{۳۲} (نساء: ۱۱۸ و ۱۱۹) و «از آنچه شیطان تو را به دانستن آن وامی دارد و کتاب خدا آن را بر تو واجب نمی‌شمارد و در سنت رسول و ائمه‌هی نشانی ندارد، دست بدرا، و علم او را به خدا واگذار – که دستور دین چنین است و نهایت حق خدا بر تو این» (شیف الرضی ۱۳۷۸، خطبۀ ۹) یا به «تسویل نفس» (صورت‌سازی فریبندۀ نفس) در مورد سامری: «فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُوار» (خطبۀ ۸۸) به‌این‌ترتیب، بهوضوح دیده می‌شود که «نو بودن»، «نوآوردن» یا «تغییر» در دیدگاه دینی واجد ارزش ذاتی نیست (برخلاف رویکرد مدرنیته؛ نک: بخش ۳) و بهویژه در عرصه اجتماعی، موضوع کاملاً به عکس است؛ یعنی اصل بر بقای حالت موجود است، مگر فسادی بر آن متربّ تر باشد: «بدان که فاضل‌ترین بندگان خدا نزد او امامی است دادگر، هدایت‌شده و راهبر، که سنتی را که شناخته است بر پا دارد و بدعتی را که ناشناخته است بمیراند» (شیف الرضی ۱۳۷۸، خطبۀ ۱۶۴) و «آیین پسندیده‌ای را بر هم مریز که بزرگان این امت بدان رفتار نموده‌اند و مردم بدان وسیلت بهم پیوسته‌اند و رعیت با یکی‌گر سازش کرده‌اند و آیینی را منه که چیزی از سنت‌های نیک گذشته را زیان رساند، تا پاداش از آن نهندۀ سنت باشد و گناه شکستن آن بر تو ماند» (همان، نامه ۵۳)؛ این به معنی مقاومت در برابر تغییر نیست، بلکه نکته اصلی در «معیار» داوری در پسندیده دانستن تغییر است: «مردم دو دسته‌اند: آنکه پیرو شریعت است و آنکه پدیدآورنده بدعت است، که نه با او از خدای سبحان برهانی از سنت است، و نه – فرا راه او – چراغی روشن از دلیل و حجت» (همان، خطبۀ ۱۷۶). لفظ به کاررفته در نکوهش «نوآوری»، «بدعت» و هم‌ریشه با «ابداع» است که معنای دقیق آن عبارت است از: «همان إنشاء و آفریدن است که بدون نمونه قبلى ایجاد و انجام شود» (حسروی حسینی ۱۳۷۵، ذیل «ابداع») و این امر در نگرش اسلامی، منحصر به پروردگار است.



نمودار ۵: در جامعه اسلامی، دین در همه امور مؤثر دارد، هر نوآوری، در عرصه‌ای تخصصی می‌تواند موجب تقویت یا تضعیف دین در وجه هویت فردی یا هیئت اجتماعی و یا هویت فرهنگی شود و بالعکس، این هویت‌ها در نحوه رویکرد به خلاقیت در هر حوزه، نقش مؤثر دارند.

بنابر آنچه آمد، اگر «خلق ممدوح» را به معنای تغییر بنیادی در موضوعی برای تبدیل آن به موضوعی دیگر که ریشه در چارچوب‌های شناخته شده دارد و «بدعت» را به معنای آوردن موضوعی بی‌ریشه در زمینه‌ای خاص بدانیم (گرچه ممکن است همین موضوع در زمینه‌ای دیگر دارای ریشه باشد): هر «نوآوری» در هر حوزه‌ای داخل متن امت اسلامی یا مورد تأثیر دین و ریشه در سنت دینی دارد و «خلاقیت» است که در راستای رشد حوزه سنت دینی است و یا ریشه در سنت غیر دینی دارد که «بدعت» است و در راستای اعوجاج و تخریب حوزه سنت دینی.

نتیجه

بررسی ماهیت خلاقیت در نگرش مدرن، نهایتاً نشان می‌دهد که خلق از هیچ، یک آرمان مدرن است، اما یک گزاره فلسفی قابل پذیرش در چارچوب خود آن دیدگاه‌ها نیست؛ از این‌رو می‌توان فرق اساسی نگرش سنتی و مدرن به موضوع خلاقیت را که در بودن یا نبودن الگو خلاصه می‌شود، به صریح بودن یا نبودن الگو (آشنا بودن یا نبودن آن برای هنرمند یا مخاطب یا هردو) تبدیل کرد؛ آنگاه بررسی عمیق‌تر نگرش سنتی به آفرینش انسانی، در چارچوب فلسفه مسلمانان حاکی از وجود تبیین‌هایی برای خلاقیت بدون الگوی صریح است که نقطه افتراق مدرنیته با آن تصور می‌شود. با این بیان و قراردادن خلاقیت بدون الگوی تصریح شده در حوزه بوطیقا-صنعت، می‌توان تبیینی مبتنی بر سنت از آفرینش خاص مدرنیته دانست؛ بیان جدید بالافاصله این نتیجه را می‌دهد که ماهیت خلاقیت نیست که بین امر سنتی و مدرن، افتراق ذاتی ایجاد می‌کند، بلکه موضوع اساسی باید مربوط به ارزش‌ها باشد و اینکه هریک، کدام

وجه خلاقیت (صراحت الگویی یا پنهان کردن الگو) را ترجیح می‌دهند؛ بررسی انتهای مقاله از منظر اسلامی، وجه نخست - صراحت الگویی - را به‌وضوح واجد ارزش بیشتر نشان می‌دهد. این نتایج در جدول زیر جمع‌بندی شده است. در اینجا موضوع ارزشی‌بودن صرف خلاقیت، محل تردید واقع می‌شود؛ براین‌اساس، ارزش عمل خلاقانه در پاسخ‌گویی به مسئلهٔ معماری معنا پیدا می‌کند و نه در حیرت‌انگیزی ظاهری آن؛ گرچه پاسخ‌گویی مناسب اثر معماری به مجموعه مسائل و در همهٔ زمینه‌ها، خود می‌تواند موجب شگفتی شود. لذا آنچه خلق را قابل ارزش یا فاقد آن می‌نماید، تبیین درست و کامل دو سوی معادلهٔ مسئلهٔ پاسخ است و این در صورت تبیین درست هر دو ممکن می‌شود.

جدول ۲: جمع‌بندی نگرش فلسفی دورهٔ مدرن به ماهیت خلاقیت و چارچوب ارزش‌گذاری مدرنیته برآوریش

معماری بدون الگوی صریح	معماری مبتنی بر الگوی صریح	
ابزار زندگی ← اثر هنری		ماهیت آفرینش
← خلاقیت	تکرار	ارزش آفرینش

جدول ۳: جمع‌بندی نگرش فلسفی دورهٔ اسلامی به ماهیت خلاقیت و چارچوب ارزش‌گذاری اسلامی برآوریش

معماری بدون الگوی صریح	معماری مبتنی بر الگوی صریح	
بوطیقا ← صناعت	محاکات	ماهیت آفرینش
بدعت ←	خلاقیت	ارزش آفرینش

پی‌نوشت‌ها

۱. فصلنامهٔ فلسفی ارغونون، شماره ۱۷؛ نقل شده در در پایگاه اینترنتی: <http://www.hawzah.net/fa/articlealphabet>
۲. دربارهٔ استادکاران سنتی و در گفتار با خود ایشان، دو موضوع مورد بحث در مورد طرح مسئلهٔ در اینجا، یعنی خلاقیت در عین کار مبتنی بر الگو مورد تأکید بوده است. مثلاً در مورد حاج علی‌اکبر آخوند (خرمی)، گفته شده است که «ازویژگی‌های استاد، ابتکار عمل و خلاقیت است. از آموخته‌های خود آن طورکه بوده است، به صورت منجمد و تکراری استفاده نمی‌کند. بلکه متناسب با شرایط خاص زمانی مکانی، چاره‌ای مناسب و نو می‌آفریند» (ولیاء ۱۳۷۲)
3. Kandinskisky
۴. اگرچه به‌سهولت می‌توان دید که این آزادی، خود، ذهنیتی ساخته «نهاد» (تعريف) است واقعیت بیرونی ندارد. این موضوع در ادامه به‌وضوح دیده خواهد شد.
5. Cross

6. Buchanan
7. Krippendorff
۸. دیوژن یا دیوجانس، فیلسوف کلبی مسلک یونان است که حکایات آن در ادبیات ایران نیز راه یافته است؛ وی از دنیا روی تافته و در خمره‌ای سکنی کریده بود؛ اسکندر در ملاقات با وی از او خواست که درخواستی از وی کند و او تنها از اسکندر خواست که سایه‌اش را از در خمره بردارد تا آفتاب همچنان به وی بتابد؛ مثال خمرة دیوژن به عنوان رویکرد حداقلی به معماری و برای طرح بحث آنچه در معماری ضروری و آنچه افزوده اختیاری است، به کار رفته است.
9. Cacciary
10. Margaret A. Boden
11. David Novitz
۱۲. نک: <http://en.wikipedia.org/wiki/Creativity>
13. Friedrich Schleiermacher
۱۴. توضیح اینکه در نگرش ارسطوی، «فرم» در عالم مثال نیست، بلکه یک تولید قوّه فهم یا ماورای فهم است؛ کانت در بحث نوع، آن را در جایی آن سوی فاهمه (امور استعلایی) قرار داده است. بنابراین آنتونیادس برای اینکه در تئوری خلاقیت، افلاطونی نشود و در عین حال، وجود یک عالم ناشناخته برای الهام را برای مقاصد تئوریک خود محفوظ نگه دارد، از همین موضوع استفاده می‌کند و بحث صور سمبلیک کاسپیر را نیز در آن ادغام می‌کند.
15. autopoiesis
۱۶. موضوع جالب و در عین حال متناقض، آن است که این گرایش در معماری با داعیه رهاسازی معماران از هر سبک، تبلیغ می‌شود؛ اما نه تنها نقش جامعه را در معمار نفی می‌کند، بلکه نافی نقش خود معماران نیز خواهد بود (نک: مدافعانه سیتیا از عدم نفی نقش معمار در این گرایش؛ 2009)
17. Techne
18. Mimesis
19. Poetica
20. Catharsis
۲۱. «و للحيوانات الأخرى و خصوصا للطير صناعات أيضا، فإنها تصنع بيوتا و مساكن لا سيما النحل. لكن ذلك ليس مما يصدر عن استنباط و قياس، بل عن إلهام و تسخير، ولذلك ليس مما يختلف و يتبع، وأكثرها لصلاح أحوالها وللضرورة النوعية ليست للضرورة الشخصية.»
۲۲. اینجا ابن سینا به طبیعت از ارسطو فن شعر را ذیل منطق آورده و مورد بحث ما نیز، شعر از این وجه است؛ اما در مورد شعر اصطلاحی، نیز وی به صنایع بودن کامل موضوع در مبحث ریاضیات شفا (۱۴۰۴، ۱۲۳) پرداخته است.
۲۳. حالت خنثی بر مبنای تعریف پذیرفته شده این نوشتار، که هدف داشتن را در این موضوع اصل می‌داند، معنا ندارد.
۲۴. «در سال ۱۳۷۱، ۱۳۷۲ قمری از طرف حضرت آقای بروجردی برای ساختن مسجدی در جوار حرم مطهر حضرت مصصومه شروع به مقدمات و تهییه زمین کردند. روزی به حاج آقا رضا طرخانی فرموده بودند که نظر دارم در قم مسجد بزرگی برای نماز و امور اجتماعی مردم بنا شود. جمعیت روزبه روز بیشتر می‌شود و مردم احتیاج دارند. در حضورشان عرض کردم که مسجد حتماً باید مشرف به حرم باشد و الا مورداستفاده واقع نمی‌شود، فرمودند صحیح است. از آن روز با اختیار شروع به نقشبرداری از اراضی مسجد شد و طرح فعلی به عرض رسید و استهلاک انحراف قبله نیز لحظه گردید و شروع به کار نمودیم. همچنین ایوانی از ما خواسته شد که مقابل خیابان موزه باشد که چنانچه کسی مستعجل باشد، بتواند نماز بخواند و برود» (مفید و رئیس زاده ۱۳۸۵، ۱۰۱-۱۰۳)
۲۵. اقسام شش‌گانه وی را می‌توان به طور خلاصه چنین توصیف کرد: ۱. ترمیم کل نگر موضوع زمینه‌ای؛ ۲. تخریب کل نگر موضوع زمینه‌ای؛ ۳. ترمیم جزء‌نگر موضوع زمینه‌ای؛ ۴. تخریب جزء‌نگر موضوع زمینه‌ای؛ ۵. تغییر کل نگر موضوع زمینه‌ای (به‌قصد نوآوری و نه صلاح یا فساد)؛ ۶. تغییر جزء‌نگر موضوع زمینه‌ای (به‌قصد نوآوری و نه صلاح یا فساد).

26. Simon

27. Richard Seymour

28. Robert Ventury

۲۹. مسلماً این موضوع می‌تواند دستاویز دیکتاتوری نیز باشد؛ اما حداقل امروز مسئله کاملاً برعکس است؛ یعنی دیکتاتوری با دستیاری عالم هنر به راحتی به هنجارها هجوم می‌برد، آن‌ها را تخریب می‌کند و قواعد خود را جایگزین می‌کند؛ امروز جوامع به برکت حکومت‌های «مردمی» آنچنان به واحدهای منفرد تجزیه شده‌اند که اصولاً انتظار واکنشی درونی از جامعه، بسیار بعد است، مگر در جوامع همچنان دورمانده از بازی‌های تمدن نو؛ لذا بحث حاضر در حد نظری است و مشروعیت چنین واکنشی را از سوی جامعه بررسی می‌کند، نه امکان یا کیفیت آن را.

۳۰. در ترجمه و تحقیق مفردات و الفاظ قرآن کریم، در ذیل واژه «خلق» سعی زیاد شده تا نمونه‌های نسبتاً زیاد در قرآن از موارد ممکن در انتساب خلقت به غیر خدا، بهنحوی توجیه شود و علت آن نیز تعریف این کتاب (و تفاسیر متعدد) از معنای «خلق».- آفریدن از هیچ.- است و این در حالی است که در موارد متعدد در قرآن (که همین کتاب ذکر کرده) فعل «خلق» و مشتقات آن با «من» به کار رفته که اشعار بر آفریدن از چیزی دارد؛ به نظر می‌رسد دست کم باید به دو نکته توجه شود: ۱. آفرینش از هیچ در قرآن با «تکوین» قرابت بیشتری دارد تا «خلق»؛ ۲. «خَلَقَ مِنْ» در جایایی به کار رفته که مخلوق با ماده اولیه ذکرشده هیچ شباهتی ندارد، بنابراین می‌توان گفت نکته اساسی در معنای «خلق» (علاوه بر آفرینش از هیچ)، دگرگونی بنیادین در اصل یک چیز است.
۳۱. «زمانی که مجسمه‌ای از گل به صورت مرغی می‌ساختی و در آن می‌دمیدی و به اذن من طیب می‌شد و به پرواز درمی‌آمد» (طباطبایی ۱۳۷۴، ج. ۶: ۳۱۶).

۳۲. «او در روز نخست گفته بود: از بندگانت سهمی معین خواهم گرفت (۱۸) و گمراهشان می‌کنم و آرزومندانشان می‌سازم و وادارشان می‌کنم، تا به عنوان تحریم گوشت حیوانات حلال گوشت گوش آن‌ها را بشکافند و دستورشان می‌دهم تا خلقت خدا را دگرگون سازند»، این است دعوت شیطان (همان، ج. ۵: ۱۱۱).

منابع

- قرآن کریم.
- ابن‌سینا، شیخ‌الرئیس. ۱۴۰۴. *الشفاء (الطبيعتيات)*. تحقیق سعید زاید و دیگران. قم: مکتبة آیت‌الله المرعشی.
- احمدی، بابک. ۱۳۷۴. *حقیقت و زیبایی: درس‌های فلسفه هنر*. تهران: نشر مرکز.
- اولیاء، محمد رضا. ۱۳۷۲. آشنایی با استاد کاران معماری سنتی ایران. صفحه: نشریه علمی پژوهشی معماری و شهرسازی (۱۱): ۵۸-۶۵.
- آنتونیادس، آتنوی سی. ۱۳۸۱. *بوطیقای معماری (آفرینش در معماری): تئوری طراحی*. ترجمه احمد رضا آی. تهران: صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران، انتشارات سروش.
- آیزنمن، پیتر. ۱۳۸۲. *پایان معماری سنتی*. ترجمه شهریار وقفی‌پور. زیبا‌شناخت (۹): ۶۹-۷۹.
- بلخاری قهی، حسن. ۱۳۹۲. در باب نظریه محاکات: مفهوم هنر در فلسفه یونانی و حکمت اسلامی. تهران: هرمس.
- بوردو، پیر. *تکوین تاریخی زیباشناسی ناب*. ترجمه مراد فرهادپور. *فصلنامه فلسفی ارغون*، (۱۷). نقل شده در در پایگاه اینترنتی <http://www.hawzah.net/fa/articlealphabet>.
- بووی، اندرو. ۱۳۹۱. *زیبایی‌شناسی و ذهنیت: از کانت تا نیچه*. ترجمه فریبرز احمدی. ج. ۴. تهران: فرهنگستان هنر.
- جعفری، محمد تقی. ۱۳۷۶. *ترجمه و تفسیر نهج البلاغه*. چ. ۷. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
- جنکز، چارلز. ۱۳۷۶. *پست‌مدرنیسم چیست؟*. ترجمه فرهاد مرتضایی. گتاباد: نشر مرندیز.
- حاجی‌قاسمی، کامبیز. ۱۳۸۹. *گنجانه: فرهنگ آثار معماری ایران*. دفتر دوازدهم: امامزاده‌ها و مقابر (بخش دوم). تهران: دانشگاه شهید بهشتی.
- حجت، عیسی، و آزاده آقالطیفی. ۱۳۹۰. *تأملی در نقش مخاطب در کیفیت معماری امروز ایران*. هنرهای زیبا- معماری و -

- شهرسازی، دوره ۲، (۴۲): ۳۵-۲۵.
- حجت، عیسی. ۱۳۸۹. مشق معماری. تهران: مؤسسه انتشارات و چاپ دانشگاه تهران.
- خبازی، زوین. ۱۳۹۱. پارادایم معماری الگوریتمیک. مشهد: کتابکده کسری.
- خسروی حسینی، سید غلامرضا. ۱۳۷۵. ترجمه و تحقیق مفردات الفاظ قرآن. تهران: انتشارات مرتضوی.
- دیکی، جورج. ۱۳۸۷. تاریخ نظریه نهادی هنر. ترجمه ابوالفضل مسلمی. زیباشتخت (۱۸): ۱۰۰-۸۱.
- ریبعی، هادی. ۱۳۹۱. «تأملی در باب فن شعر ابن سینا». *فصلنامه کیمیای هنر*. سال اول، پاییز ۱۳۹۱: ۷-۱۶.
- زرقانی، سید مهدی. ۱۳۹۰. تطور مفهوم محاکات در نوشتارهای فلسفی اسلامی (با تکیه بر آثار متّی، فارابی، ابن سینا، بغدادی، ابن رشد، خواجه نصیر و قرطاجنی). *جستارهای ادبی*. سال چهل و چهارم، (۱۷۲): ۲۸۱.
- شریف الرضی، محمد بن حسین. ۱۳۷۸. *نهج البلاغه*. ترجمه سید جعفر شمیدی. ج ۱۴، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
- شهرزوری، شمس الدین. ۱۳۶۵. *نزهه الارواح و روضة الافراح (تاریخ الحكماء)*. ترجمه مقصودعلی تبریزی. به اهتمام محمد تقی - دانش پژوه و محمد سودر مولایی. تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
- ———. ۱۳۸۳. *رسائل الشجرة الالهية في علوم الحقائق الربانية*. مقدمه و تصحیح و تحقیق نجف قلی حبیبی. تهران: مؤسسه حکمت و فلسفه ایران.
- شیرازی، قطب الدین. ۱۳۶۹. *درة الناج*. اهتمام و تصحیح سید محمد مشکوہ. ج ۳. تهران: انتشارات حکمت.
- طباطبائی، سید محمدحسین؛ پاورقی به قلم مرتضی مطهری. ۱۳۶۷. *أصول فلسفه و روش رئالیسم*. تهران: صدرا.
- ———. ۱۳۷۴. *المیزان فی تفسیر القرآن*. ج ۶ و ۱۹، ترجمه سید محمدباقر موسوی همدانی. ج ۵. دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم.
- طوosi، خواجه نصیرالدین. ۱۳۶۱. *أساس الاقتباس*. تصحیح مدرس رضوی. ج ۳. تهران: دانشگاه تهران.
- عامری، ابوالحسن. ۱۳۷۵. *رسائل ابوالحسن عامری*. مقدمه و تصحیح سحبان خلیفا. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- فارابی، ابوالنصر. ۱۴۰۸ق. *المنطقیات للفارابی*. تحقیق و مقدمه محمد تقی دانش پژوه. قم: مکتبه آیت الله المرعشی.
- فندرسکی، میرابوالقاسم. بی تا. *رسالة صناعیه*. مقدمه، حواشی و تصحیح علی اکبر شهابی. مشهد: انتشارات فرهنگ خراسان.
- اللوکری، ابوالعباس. ۱۳۸۲. *شرح قصيدة اسرار الحکمة*. به کوشش الله روحی دل. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- لیدمان، سون اریک. ۱۳۸۷. در سایه آینده، تاریخ اندیشه مدرنیته. ترجمه سعید مقدم. تهران: نشر اختزان.
- لینچ، کوین. ۱۳۸۱. *تئوری شکل شهر*. ترجمه سید حسین بحرینی. تهران: دانشگاه تهران.
- مدپور، محمد. ۱۳۷۸. «هنر و تکنیک». *چیستی هنر*. تدوین سید عباس نبوی. تهران: مرکز پژوهش‌های اسلامی نهاد، قطران: ۲۰-۱۸۵.
- مفید، حسین، و مهناز رئیس‌زاده. ۱۳۸۵. *خاطرات استاد حسین لرزاده*. تهران: مولی.
- معماریان، غلامحسین. ۱۳۸۵. آشنایی با معماری مسکونی ایران، گونه‌شناسی درون‌گرا. سروش دانش. تهران.
- ناری قمی، مسعود. ۱۳۹۴. پارادایم‌های مسئله در معماری: رویکردی به طرح مسئله فرهنگ‌گرا و کاربرمhor در معماری. تهران: علم معمار.

- Ballantyne A. 2002b. Commentary: The Nest & the Pillar of Fire. *What is Architecture*. edited by: A. Ballantyne. London. Routledge: 7-52.
- Ballantyne A. 2002b. introduction. *What is Architecture*. edited by: A. Ballantyne. London. Routledge: 1-6.
- Buchanan, R. 2007. Strategies of Design Research: Productive Science and Rhetorical Inquiry. *Design Research Now – Essays and Selected Projects*. edited by: Ralf Michel. Germany: Birkhäuser.
- Cacciari, Massimo. 1993. *Architecture and Nihilism: an the philosophy of Modern Architecture*. translated by: Sartarelli. Stephen. New Haven & London: Yale University Press.
- Cross, N. 2007. From a Design Science to a Design Discipline: Understanding Designerly Ways of Knowing and –

- Thinking. *Design Research Now Essays and Selected Projects*. edited by: Ralf Michel. Germany: Birkhäuser: 41-54.
- _ Dorst, K. (2010). The Nature of Design Thinking. In: K. Dorst, S. Stewart, I. Staudinger, B. Paton & A. Dong (Eds.), *Proceedings of the 8th Design Thinking Research Symposium (DTRS8)*: 131-139.
 - _ Extension to Hazrat Masumeh Shrine. 2007. Courtesy of Architect. Geneva: Aga Khan Award for Architecture.
 - _ Ghirardo, D. 2002. The Architecture of Deceit. *What is Architecture*. edited by: A. Ballantyne. London. Routledge: 62-71.
 - _ Harries, K., 1998. The Ethical Function of Architecture. 3rd printing (2000). USA. MIT Press.
 - _ Heath, T., (1984), *Method in Architecture, Norwich*, John Wiley & Sons Ltd.
 - _ Heynen, H. 1999. Architecture and modernity: a critique. USA. MIT press.
 - _ Krippendorff, K. 2007. Design Research. an Oxymoron?. *Design Research Now Essays and Selected Projects*. edited by: Ralf Michel. Germany: Birkhäuser: 67-80.
 - _ Lawson, B. 2005. How Designers think. Fourth edition. Architectural Press.
 - _ Liu, Y. 2000. Creativity or novelty?. in *Design Studies*. Vol.21. No.3. May 2000. pp. 261-276.
 - _ Livingston, D. 2006. Creativity. *Encyclopedia of philosophy*. editor in chief: Donald M. Borchert. 2nd ed. USA: Thomson Gale. Vol.2: 589-591.
 - _ MacIntyre, A. 2006. Kierkegaard, Søren Aabye (1813–1855). *Encyclopedia of philosophy*. editor in chief: Donald M. Borchert. 2nd ed. USA: Thomson Gale. Vol.5: 61-66.
 - _ Mallgrave H. F. & D. Goodman. 2011. An Introduction to Architectural Theory: 1968 to the Present. UK: Wiley-Blackwell.
 - _ Ottchen, C., (2009), "The Future of Information Modelling and the End of Theory: Less is Limited, More is Different", in *Architectural Design*, Vol. 79, No. 2, March/April 2009, pp.22-27.
 - _ Schumacher, P., 2011. The Autopoiesis of Architecture: A New Framework for Architecture. U: John Wiley & Sons Ltd.
 - _ Scruton, R., 1980. The Aesthetics of Architecture. London: Methuen & Co. Ltd.
 - _ Weisberg, Robert W., 2006. Creativity: understanding innovation in problem solving, science, invention, and the arts. USA: John Wiley & Sons, Inc.
 - _ Whyte, I. B.. 2004. "Modernity and architecture". chapter3 in *Tracing modernity : manifestations of the modern in architecture and the city*. edited by: M. Hvattum and C. Hermansen. pp.42-55.
 - _ <http://en.wikipedia.org/wiki/Creativity>, modified on 9 November 2010 at 09:41
 - _ http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_concept_of_creativity, modified on 25 September 2010 at 21:25.
 - _ www.mirmiran-arch.org/fa.1393/5/18